

NL **Gebruiksaanwijzing**
Was-droogcombinatie
FR **Notice d'utilisation**
Lavante-séchante

2

L77685DWD

35



 **AEG**
perfekt in form und funktion

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	5
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	7
4. BEDIENINGSPANEEL.....	8
5. PROGRAMMA'S	10
6. VERBRUIKSWAARDEN.....	15
7. OPTIES.....	15
8. INSTELLINGEN.....	16
9. VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	17
10. DAGELIJKS GEBRUIK.....	17
11. DAGELIJKS GEBRUIK - ALLEEN DROGEN.....	21
12. DAGELIJKS GEBRUIK - WASSEN & DROGEN.....	22
13. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	24
14. ONDERHOUD EN REINIGING.....	26
15. PROBLEEMOPLOSSING.....	30
16. TECHNISCHE GEGEVENS.....	34

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.aeg.com/webselfservice



Registreer uw product voor een betere service:

www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.



Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verstikking, letsel of permanente invaliditeit.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt of onder permanent toezicht.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- Houd alle reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is uitgerust met een kinderbeveiliging, raden wij aan dit te activeren.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1.2 Algemene veiligheid

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Het apparaat kan losstaand of onder het aanrecht in de keuken met correcte ruimte worden geïnstalleerd.

- Installeer het apparaat niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde, waardoor de deur van het apparaat niet volledig geopend kan worden.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- De ventilatie-openingen in de onderkant (indien van toepassing) mogen niet worden afgedekt door tapijt.
- Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om te voorkomen dat gassen uit apparaten die op andere brandstoffen werken, zoals open haarden, in de ruimte terugstromen.
- De lucht mag niet worden afgevoerd via een kanaal dat wordt gebruikt voor uitlaatgassen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden (indien van toepassing).
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0,5 bar (0,05 MPa) en 8 bar (0,8 MPa)
- Respecteer het maximale laadvermogen van 8 kg (raadpleeg hoofdstuk "Programmaschema").
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Veeg eventuele pluisjes die zich rondom het apparaat hebben opgehoopt, weg.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, benzine, petroleum, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de droogtrommel te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.

- Gebruik het apparaat niet als er industriële chemische reinigingsmiddelen zijn gebruikt.
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberen binnenkant en kleding of kussens met een vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals aangegeven in de wasverzachterinstructies.
- Verwijder alle objecten, zoals aanstekers en lucifers, uit broek-, rok- of jaszakken.
- Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte snel verdwijnt.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie

- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Gebruik of installeer het apparaat niet als de temperatuur lager is dan 0 °C
- of als het is blootgesteld aan het weer.
- Het apparaat mag alleen verticaal worden verplaatst.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.

- Verwijder de verpakking en de transportbouten.
- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Bewaar de transportbouten. Als u het apparaat gaat verplaatsen, moet de trommel worden geblokkeerd.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat, het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik of installeer het apparaat niet als de temperatuur lager is dan 0 °C of als het is blootgesteld aan het weer.
- Plaats het apparaat niet op een plek waar de deur niet helemaal open kan.
- Pas de stelvoeten aan om de nodige ruimte tussen het apparaat en de vloerbedekking te creëren.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel dan de stelvoetjes af totdat dit wel het geval is.

2.2 Aansluiting aan het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Alleen voor het VK en Ierland: Het apparaat heeft een stekker van 13 ampère. Als het noodzakelijk is om de zekering in de stekker te vervangen, gebruik dan een 13 amp. ASTA (BS 1362) zekering.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

2.3 Wateraansluiting

- Zorg dat u de waterslangen niet beschadigt.
- Laat het water stromen tot het schoon is voordat u het apparaat aansluit op nieuwe leidingen of leidingen die lang niet zijn gebruikt.
- Zorg dat er geen lekkages zijn als u het apparaat de eerste keer gebruikt.

2.4 Gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een huishoudelijke omgeving.
- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak het glas van de deur niet aan als een programma in werking is. Het glas kan heet worden.
- Droog geen beschadigde kleding met vulling of voering.
- Als u het wasgoed heeft gewassen met een vlekverwijderaar, voer dan een extra spoelcyclus uit voordat u de droogcyclus start.
- Zorg dat u alle metalen onderdelen uit het wasgoed verwijdert.
- Droog uitsluitend textiel dat in de wasdroogcombinatie mag worden gedroogd. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn.
 - Als u gebruik maakt van een wasmiddelbal, verwijdert u de bal voordat u het droogprogramma instelt.
 - Gebruik geen wasmiddelbal wanneer u een non-stopprogramma instelt.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Droog geen druipnatte kledingstukken in het apparaat.

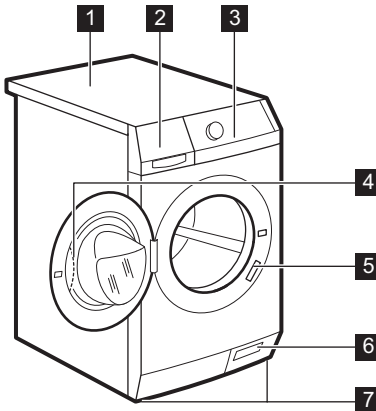
2.5 Verwijdering

- Haal de stekker uit het stopcontact.

- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

3.1 Apparaatoverzicht

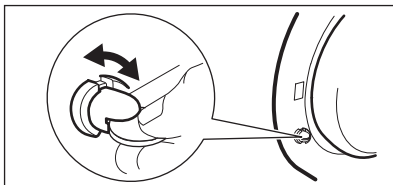


- 1 Bovenblad
- 2 Wasmiddeldoseerbakje
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Handgreep
- 5 Typeplaatje
- 6 Filter afvoerpomp
- 7 Stelvoetjes

3.2 De kinderbeveiliging inschakelen

Dit voorkomt dat kinderen of huisdieren in de trommel worden opgesloten.

Draai het draaigedeelte rechtsom totdat de groef horizontaal staat. U kunt de deur niet sluiten.



Om de deur te sluiten draait u het draaigedeelte linksom totdat de groef weer verticaal staat.

3.3 Set bevestigingsplaatjes (4055171146)

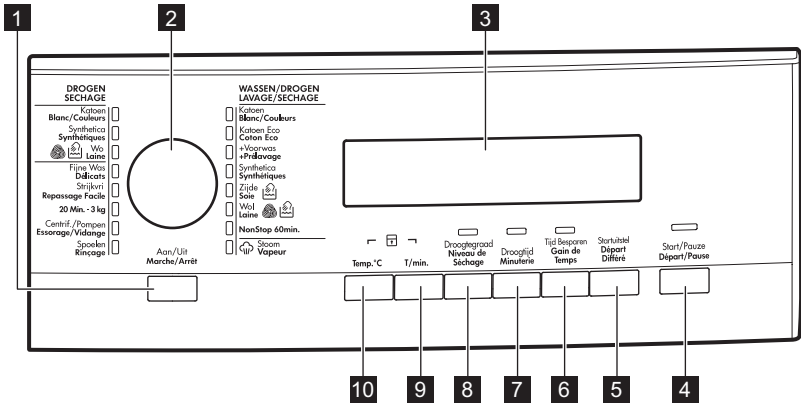
Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde verkooppunt.

Zet het apparaat goed vast met de bevestigingsplaatjes als u het apparaat op een plint plaatst.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

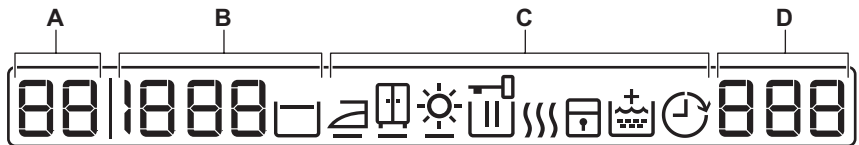
4. BEDIENINGSPANEEL

4.1 Beschrijving Bedieningspaneel






- | | |
|--|---|
| 1 Aan/Uit - Marche/Arrêt toets | 7 Droogtijd - Minuterie toets |
| 2 Programmaknop | 8 Droogtegraad - Niveau de Séchage toets |
| 3 Display | 9 T./min toets |
| 4 Start/Pauze - Départ/Pause toets | 10 Temp.°C toets |
| 5 Startuistel - Départ Différé toets | |
| 6 Tijd Besparen - Gain de Temps toets | |

4.2 Display











Temperatuurbereik:

A	88	Indicatielampje voor temperatuur
	--	Indicatielampje voor koud water.


Centrifugebereik:	
B	 Indicatielampje toerental
	 Indicatielampje Niet centrifugeren ¹⁾
	 Indicatielampje Spoelstop

¹⁾ Alleen beschikbaar voor het programma Centrifugeren / Pompen.

Droogniveausymbolen ¹⁾ :	
	 Strijkdroog
	 Kastdroog
	 Extra Droog
Display-indicaties ²⁾ :	
C	 Deur vergrendeld - U kunt de deur van het apparaat niet openen als het symbool zichtbaar is. U kunt de deur van het apparaat uitsluitend openen als het symbool verdwijnt.
	 Wasfase
	 Droogfase
	 Kinderslot
	 Extra spoelbeurt
	 Uitgestelde start

¹⁾ Lichten op als u een automatisch droogprogramma kiest.





²⁾ De symbolen verschijnen op de display als de bijbehorende fase of functie is ingesteld.

	Tijdsbereik:	
	1:25	Programmaduurtijd (was- en/of droogfase) Als het programma start, vermindert de tijd in stappen van 1 minuut.
	2h	Uitgestelde start Als u op de toets Startuitstel drukt, toont het display de uitgestelde starttijd.
D	E20	Alarmcodes Als er een storing in het apparaat optreedt, worden er alarmcodes op het display weergegeven. Raadpleeg het hoofdstuk "Probleemoplossing".
	Err	Foutbericht De display toont dit bericht enkele seconden wanneer: <ul style="list-style-type: none"> • U met dit wasprogramma geen functie kunt instellen. • U het wasprogramma probeert te wijzigen als het in werking is.
		Het programma is voltooid

5. PROGRAMMA'S

5.1 Programmatafel

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Wasprogramma's		
Katoen - Blanc/Couleurs 95°C - Koud	8 kg 1600 tpm	Wit en bont katoen. Normaal vervuild en licht vervuild.
Katoen Eco - Coton Eco ¹⁾ 60°C - 40°C	8 kg 1600 tpm	Wit katoen en kleurvast katoen. Normale vervuiling. Het energieverbruik daalt en de duurtijd van het wasprogramma neemt toe.
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage 95°C - Koud	8 kg 1600 tpm	Wit en bont katoen. Sterke en normale vervuiling.
Synthetica - Synthétiques 60°C - Koud	4 kg 1200 tpm	Synthetische of gemengde stoffen. Normale vervuiling.

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centri- fugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
 Zijde - Soie 30°C	1 kg 1000 tpm	Speciaal programma voor zijde en gemengde synthetische stoffen .
 Wol - Laine 40°C - Koud	1.5 kg 1200 tpm	Machinewasbestendige wol, handwasbestendige wol en delicate stoffen met het «handwas» symbool. ²⁾
Non-stop 60 min. 40°C - 30°C	1 kg 1200 tpm	Compleet programma samengesteld uit wasfase en droogfase voor een kleine lading met gemengde stoffen (katoenen en synthetische artikelen).
 Stoom - Vapeur 40°C	1,5 kg	Stoomprogramma voor katoen en synthetica . Dit programma helpt bij het opfrissen en ontkreuken van het wasgoed.
Spoelen - Rinçage Koud	8 kg 1600 tpm	Om het wasgoed te spoelen en te centrifugeren. Alle stoffen , behalve wol en zeer delicate stoffen. Verlaag de centrifugeersnelheid afhankelijk van het type wasgoed.
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange ³⁾	8 kg 1600 tpm	Om het wasgoed te centrifugeren en het water uit de trommel af te voeren. Alle stoffen .
20 Min. - 3 kg 40°C - 30°C	3 kg 1200 tpm	Katoenen en synthetische kleding met lichte vervuiling of slechts eenmaal gedragen.
Strijkvrij - Repassage Facile 60°C - Koud	4 kg 800 tpm	Synthetische stoffen die voorzichtig gewassen moeten worden . Normaal en licht bevuild. ⁴⁾
Fijne Was - Délicats 40°C - Koud	4 kg 1000 tpm	Delicate stoffen zoals acryl, viscose en polyester . Normale vervuiling.
Droogprogramma's		
 Wol - Laine	1 kg	Droogprogramma voor wol .
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Droogprogramma voor synthetische stoffen .

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Katoen - Blanc/Couleur	6 kg	Droogprogramma voor katoenen stoffen .

1) Het wasprogramma Katoen Eco - Coton Eco bij 60°C met een lading van 8 kg en het droogprogramma Katoen - Blanc/Couleur zijn de referentieprogramma's voor de gegevens die op het energielabel staan, in overeenstemming met de EG 92/75 normen.









De watertemperatuur van de wasfase kan verschillen van de temperatuur die is aangegeven voor het geselecteerde programma.

- 2) Tijdens deze cyclus draait de trommel zeer traag. Het kan lijken of de trommel niet draait of niet goed draait. Dit is normaal gedrag van het apparaat.
- 3) Stel de centrifugeersnelheid in. Zorg ervoor dat het geschikt is voor het soort wasgoed. Als u de optie Niet centrifugeren instelt, is de enige afvoerfase beschikbaar.
- 4) Om kreuken in het wasgoed te beperken, regelt deze cyclus de watertemperatuur en voert een zachte wasbeurt en centrifugeerfase uit. Het apparaat voegt extra spoelgangen toe. Dit programma is niet compatibel met drogen.

Toepasbaarheid programma-opties

Programma				1)	2)	
Katoen - Blanc/Couleurs	■		■	■	■	■
Katoen Eco - Coton Eco	■		■	■	■ ³⁾	■
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage						
Synthetica - Synthétiques	■		■	■	■	■
Zijde - Soie	■		■	■	■	■
Wol - Laine	■		■			■
Non-stop 60 min.						
Stoom - Vapeur	■		■	■	■	■
Spoelen - Rinçage	■					■
Centrif./Pompen - Essorage/ Vidange ⁴⁾	■		■	■	■	■
20 Min. - 3 kg	■		■	■	■	■
Strijkvrij - Repassage Facile	■		■			■

Programma				 1)	 2)	
Fijne Was - Délicats	■	■	■	■	■	■




1) Als de functie Permanente extra spoelgang geactiveerd is, voegt het apparaat extra spoelgangen toe. Als u een lage centrifugeersnelheid instelt in het programma Spoelen, voert het apparaat delicate spoelgangen uit met kort centrifugeren.

2) Als u een kortere cyclusduur instelt, adviseren wij u de hoeveelheid lading te verminderen. Het is mogelijk om de volledige lading te gebruiken, maar een optimaal wasresultaat kan dan niet gegarandeerd worden.

3) Voor dit programma kunt u alleen de duur Extra kort instellen.

4) Stel de centrifugeersnelheid in. Zorg ervoor dat het geschikt is voor het soort wasgoed. Als u de optie Niet centrifugeren instelt, is de enige afvoerfase beschikbaar.

5.2 Automatisch drogen

Droogheidsniveau	Soort stof	Lading
 Extra Droog Artikelen van badstof	Katoen en linnen (badjassen, badhanddoeken, etc.)	tot 6 kg
 Kastdroog¹⁾ Voor op te bergen kledingstukken	Katoen en linnen (badjassen, badhanddoeken, etc.)	tot 6 kg
	Synthetische en gemengde stoffen (truien, blouses, ondergoed, huishoudlinnen)	tot 3 kg
	Zijden kledingstukken (blouse, overhemd, kleding..)	tot 1 kg
	Wollen kledingstukken (wollen trui)	tot 1 kg
 Strijkdroog Geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden	Katoen en linnen (lakens, tafellakens, overhemden, etc.)	tot 6 kg

1) **Aanwijzingen voor testinstituten** Testprestaties, volgens EN 50229, moeten worden uitgevoerd met de EERSTE drooglading van de maximale droogcapaciteit (samenstelling volgens EN61121) door selectie van het programma AUTOMATISCH KASTDROOG voor katoen. De TWEEDE drooglading met de restlading moet worden getest door selectie van het programma AUTOMATISCH KASTDROOG voor katoen.

5.3 Ingestelde droogtijd

Droogheidsniveau	Soort stof	Lading (kg)	Centrifugesnelheid (rpm)	Voorgestelde duur (min)
Extra Droog Artikelen van badstof	Katoen en linnen (badjassen, badhanddoeken, etc.)	6	1600	220 - 240
		4	1600	140 - 160
		2	1600	100 - 110
Kastdroog Voor op te bergen kledingstukken	Katoen en linnen (badjassen, badhanddoeken, etc.)	6	1600	210 - 230
		4	1600	130 - 150
		2	1600	90 - 100
Kastdroog Voor op te bergen kledingstukken	Synthetische en gemengde stoffen (truien, blouses, ondergoed, huishoudlinnen)	3	1200	100 - 110
		1	1200	40 - 50
	Wol (wollen truien)	1	1200	110 - 130
	Zijde (blouses, overhemden, kleding, enz.)	1	1000	80
Strijkdroog Geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden	Katoen en linnen (lakens, tafellakens, overhemden, etc.)	6	1600	150 - 170
		4	1600	85 - 105
		2	1600	55 - 65

5.4 Woolmark Appareel Care - Blauw



- De wolwascyclus van de machine is goedgekeurd door Woolmark voor het wassen van wollen kleding waarvan in het label staat dat het handwas is, op voorwaarde dat de kledingstukken worden gewassen

volgens de instructies op het label in het kledingstuk en die van de fabrikant van deze wasmachine. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding. M1230

- De woldroogcyclus van de machine is goedgekeurd door Woolmark voor het drogen van wollen kleding waarvan in het label staat dat het handwas is, op voorwaarde dat de kledingstukken worden gedroogd volgens de instructies op het label in het kledingstuk en die van de fabrikant van deze wasmachine. Volg de instructies op het voorschrift in de kleding. M1224

In het VK, Ierland, Hong Kong en India is het Woolmark-symbool is een certificeringshandelsmerk.

6. VERBRUIKSWAARDEN



De gegevens van deze tabel zijn gemiddelden. Verschillende oorzaken kunnen de gegevens wijzigen: de hoeveelheid en het type wasgoed, het water en de omgevingstemperatuur.



Bij start van het programma toont het display de programmaduur voor de maximale laadcapaciteit. Tijdens de wasfase wordt de programmaduur automatisch berekend en deze kan flink worden verlaagd als de wasgoedlading lager is dan de maximale laadcapaciteit (bijv. katoen 60°C, maximale laadcapaciteit 8 kg, de programmaduur is langer dan 2 uur, lading 1 kg, de programmaduur is nog geen uur). Als het apparaat de echte programmaduur berekent, knippert er een punt in het display.

Programma's	Lading (kg)	Energieverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)	Gemiddelde programmaduur (minuten)
Katoen 60 °C	8	1.60	72	168
Katoen Eco - Coton Eco Katoen ECO programma 60 °C 1)	8	1.03	57	220
Katoen 40 °C	8	1.00	72	164
Synthetische stoffen 40 °C	4	0.60	50	110
Fijne was 40 °C	4	0.70	60	91
Wol/Handwas 30 °C	1.5	0.35	57	58

1) «Katoen ECO programma» 60 °C met een belading van 8 kg is het referentieprogramma voor de gegevens die op het energielabel staan, overeenkomstig de richtlijnen 92/75/EEG.

7. OPTIES

7.1 Temp.°C

Stel deze optie in om de standaardtemperatuur te wijzigen.

Indicatielampje — — = koud water.

Het display toont de ingestelde temperatuur.

7.2 T./min

Met deze optie kunt u de standaardcentrifugeersnelheid verlagen.


Het indicatielampje van de ingestelde snelheid wordt op het display weergegeven.

Extra centrifugeeropties: Niet centrifugeren

- Stel deze optie in om alle centrifugeerfasen te verwijderen.
- Instellen voor fijne was.
- Om de afwezigheid van de centrifugeercyclus te compenseren, gebruikt de spoelfase voor sommige wasprogramma's meer water.

- Op het display verschijnt het indicatielampje .

Spelstop

- Stel deze optie in om kreukvorming in stoffen te voorkomen.
- Het wasprogramma stopt met water in de trommel. De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.
- De deur blijft vergrendeld. U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen.
- Op het display verschijnt het indicatielampje .

 Zie om het water weg te pompen 'Aan het einde van het programma' in het 'Programmaschema'.

7.3 Droogtegraad - Niveau de Séchage

Druk op deze toets om automatisch één van de 3 droogniveaus, voorgesteld door het apparaat, in te stellen. Het symbool van het ingestelde niveau wordt op het display weergegeven:

-  **Strijkdroog** – wasgoed moet nog gestreken worden
-  **Kastdroog** – wasgoed om op te bergen
-  **Extra droog** – wasgoed volledig droog

 U **kunt niet** alle automatische niveaus voor alle stofsoorten instellen.

8. INSTELLINGEN

8.1 Geluidssignalen


De geluidssignalen weerklinken wanneer:

- U het apparaat inschakelt
- U het apparaat uitschakelt
- U op een toets drukt.
- Het programma is voltooid
- Er een storing in het apparaat optreedt.

7.4 Droogtijd - Minuterie

Druk op deze toets om op basis van de stofsoort in te stellen hoe lang de was moet drogen. De ingestelde waarde wordt in het display weergegeven.


Telkens als u deze toets indrukt wordt de droogtijd met 5 minuten verlengd.

 U **kunt niet** alle tijdwaarden voor de verschillende stofsoorten instellen.

7.5 Tijd Besparen - Gain de Temps

Met deze optie kunt u de programmaduur inkorten.

- Eenmaal drukken om 'Verkorte duur' in te stellen voor voorwerpen met dagelijks vuil.
- Druk twee keer voor het instellen van een extra snel programma voor licht bevuild wasgoed.

 Sommige programma's accepteren alleen één van de twee opties.

7.6 Startuitstel - Départ Différé

Met deze optie kunt u de start van een programma uitstellen van 30 minuten tot 20 uur.


Op de display verschijnt de bijbehorende indicatie en uitsteltijd.

Voor het **uitschakelen/inschakelen** van de geluidssignalen, drukt u tegelijkertijd op Droogtegraad - Niveau de Séchage en Droogtijd - Minuterie gedurende 6 seconden.

 Als u de geluidssignalen uitschakelt, werken ze wel als er een storing optreedt.

8.2 Kinderslot

Met deze optie kunt u voorkomen dat kinderen met het bedieningspaneel spelen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd op Temp.°C en T/min. tot het indicatielampje  **aan/uit gaat**.
U kunt deze optie inschakelen:
- Nadat u op Start/Pauze - Départ/ Pause heeft gedrukt: worden de opties en de programmaknop vergrendeld.

- Voordat u op Start/Pauze - Départ/ Pause heeft gedrukt: kan het apparaat niet starten.

8.3 Permanent extra spoelen

Met deze optie kunt bij elke programma automatisch een extra spoelbeurt instellen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd op Tijd Besparen - Gain de Temps en Startuitstel - Départ Différé tot het indicatielampje Extra Spoelen - Rinçage+ **aan/uit gaat**.

9. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Giet 2 liter water in het wasmiddeldoseerbakje voor de wasfase.
Dit activeert het afvoersysteem.
2. Doe een klein beetje wasmiddel in het doseervakje voor de wasfase.

3. Stel het programma voor katoen in op de hoogste temperatuur zonder wasgoed en start het programma.
Dit verwijdert al het mogelijke vuil uit de trommel en de kuip.

10. DAGELIJKS GEBRUIK

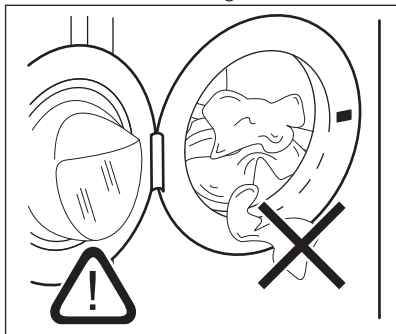
10.1 Wasgoed in de machine doen

1. Open de deur van het apparaat
2. Plaats het wasgoed één voor één in de trommel.
3. Schud de items voor u ze in de wasautomaat plaatst.
Zorg ervoor dat u niet te veel was in de trommel plaatst.
4. Doe de deur stevig dicht.

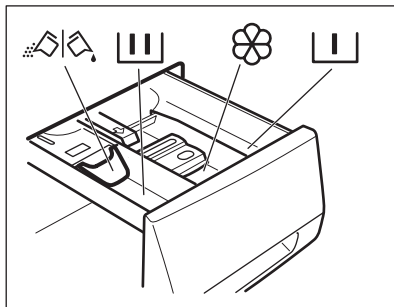






LET OP!

Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur blijft klemmen. Er kan waterlekage of beschadigd wasgoed ontstaan.



10.2 Wasmiddel en additieven (wasverzachter, vlekkenmiddel) toevoegen

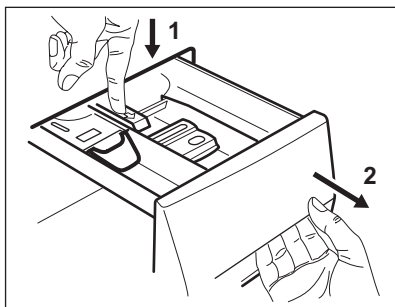


-  Vakje voor voorwasmiddel, weekprogramma of vlekkenverwijderaar.
-  Wasmiddelvakje voor wasfase.
-  Vakje voor vloeibare toevoegingen (wasverzachter, stijfjel).
- MAX** Dit is het maximale niveau voor vloeibare toevoegingen.
-  Klep voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel.

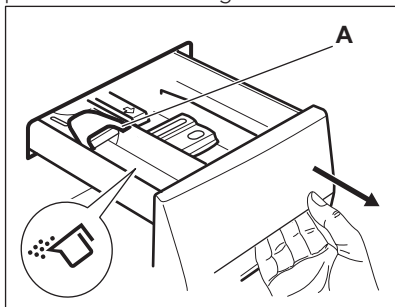
 Volg altijd de instructies op de verpakking van de wasmiddelen.

10.3 De stand van de klep controleren

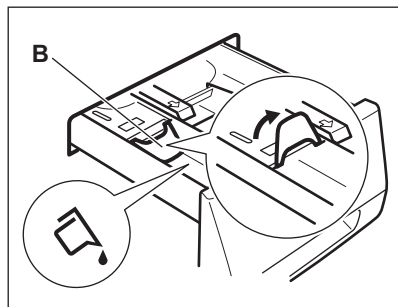
1. Trek de wasmiddeldoseerlade uit tot deze stopt.
2. Druk de hendel in om de lade uit te trekken.



3. Draai de klep omhoog om poederwasmiddel te gebruiken.



4. Draai de klep omlaag om vloeibaar wasmiddel te gebruiken.



Met de klep in de stand OMLAAG:

- Gebruik geen gelatineachtige of dikke vloeibare wasmiddelen.
 - Giet niet meer vloeibaar wasmiddel in het vakje dan de limiet op de klep.
 - Stel de voorwasfase niet in.
 - Stel de startuitstelfunctie niet in.
5. Meet het wasmiddel en wasverzachter af.
 6. Sluit de wasmiddeldoseerlade voorzichtig.
- Zorg bij het sluiten van de lade dat de klep geen blokkering veroorzaakt.

10.4 Het apparaat inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de waterkraan open.
3. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen. Er klinkt een korte toon.

10.5 Een programma instellen


1. Draai de programmaschakelaar om het programma in te stellen:
 - Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.
 - Het indicatielampje Start/Pauze - Départ/Pause knippert.
 - Op het display verschijnt: de standaard temperatuur, de centrifugesnelheid, de indicatielampjes van de


programmafasen en de programmaduur.

2. Indien nodig, wijzig de temperatuur, de centrifugeersnelheid, de cyclusduur of voeg extra opties toe. Als u een optie activeert, gaat het indicatielampje van de ingestelde optie branden.


 Als u iets niet goed instelt, toont het display de melding **Err**.

10.6 Een programma starten zonder een uitgestelde start

Druk op toets Start/Pauze - Départ/ Pause om het programma te starten. Het bijbehorende indicatielampje stopt met knipperen en blijft branden. Op het display gaat de aanduiding van de werkende fase knipperen. Het programma start en de deur wordt vergrendeld. Op het display verschijnt het symbool .

 De afvoerpomp kan even werken als het apparaat gevuld wordt met water.

10.7 Gedrag van het apparaat

-  Na ongeveer 15 minuten na de start van het programma:
- Het apparaat past de cyclustijd automatisch aan op het wasgoed dat u in de trommel hebt gedaan, voor perfecte wasresultaten binnen een minimaal benodigde tijd.
 - Op de display verschijnt de nieuwe tijdwaarde.

10.8 Een programma starten met een uitgestelde start

1. Druk herhaaldelijk op toets Startuitstel - Départ Différé tot het aantal minuten of uren op de display verschijnt.

Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.


2. Als u op de toets Start/Pauze - Départ/Pauze drukt:

Het aftellen van de uitgestelde start wordt op het display weergegeven. Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het wasprogramma automatisch gestart.

 Voordat u op toets Start/Pauze - Départ/Pauze drukt om het apparaat te starten, kunt u de instelling van de uitgestelde start annuleren of wijzigen.

10.9 De uitgestelde start annuleren

De uitgestelde start annuleren:

1. Druk op Start/Pauze - Départ/Pauze om het apparaat op pauze te zetten. Het bijbehorende indicatielampje knippert.
2. Druk herhaaldelijk op Startuitstel - Départ Différé tot het display  staat.
3. Druk weer op Start/Pauze - Départ/Pauze om het programma direct te starten.

10.10 Een programma onderbreken en een functie wijzigen

U kunt slechts enkele functies wijzigen voordat ze gaan werken.

1. Als u op de toets Start/Pauze - Départ/Pauze drukt: Het bijbehorende indicatielampje knippert.
2. Wijzig de ingestelde functie.
3. Druk nogmaals op toets Start/Pauze - Départ/Pauze.

Het wasprogramma gaat verder.

10.11 Een actief programma annuleren

1. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het programma te annuleren en om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk opnieuw op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.

U kunt nu een nieuw wasprogramma kiezen.

i Het apparaat voert het water af voordat u een nieuw programma start. Zorg er in dit geval voor dat het wasmiddel nog in het doseerbakje zit, zo niet vul het dan bij.

10.12 De deur openen

i Als de temperatuur en het waterniveau in de trommel te hoog zijn en/of de trommel nog draait, kunt u de deur niet openen.

Als een programma of het startuitletstel in werking is, is de deur van de wasmachine vergrendeld.

1. Druk op toets Start/Pauze - Départ/Pauze.



Op het display gaat het indicatielampje van de deurvergrendeling uit.

2. Open de deur van het apparaat.
3. Sluit de deur en druk op toets Start/Pauze - Départ/Pauze.

Het programma of startuitletstel gaat verder.

10.13 Einde programma

Wanneer het programma is voltooid, stopt het apparaat automatisch. Als het geluidssignaal actief is, weerklinkt het signaal.

Op het display gaat  aan en het indicatielampje deur vergrendeld  gaat uit.

Het lampje van toets Start/Pauze - Départ/Pauze gaat uit.

1. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te schakelen.

Vijf minuten na afloop van het programma schakelt energiebesparingsfunctie het apparaat automatisch uit.

i Als u het apparaat weer inschakelt, wordt het einde van het als laatste ingestelde programma in het display weergegeven. Draai aan de programmaknop om een nieuwe cyclus in te stellen.

2. Haal het wasgoed uit het apparaat.
3. Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
4. Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen

10.14 Laat het water weglopen na afloop van de cyclus

Het wasprogramma is voltooid, maar er staat water in de trommel:

De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.

Het indicatielampje van de deur  brandt. De deur blijft vergrendeld.

U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen:

1. De centrifugeersnelheid zo nodig verlagen.
2. Druk op de knop Start/Pauze - Départ/Pauze.

Het apparaat voert het water af en centrifugeert.

3. Als het programma is voltooid, gaat het deurvergrendelingsymbool  uit en kunt u de deur openen.
4. Druk een paar seconden op Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te schakelen.

i Na ongeveer 18 uur begint het apparaat automatisch met het afvoeren van water en centrifugereren.

10.15 AUTO Stand-by-optie

De AUTO Stand-by-functie schakelt het apparaat automatisch uit om stroom te besparen als:

- Het apparaat is 5 minuten voordat u op de knop Start/Pauze - Départ/Pauze drukt niet gebruikt.

Druk opnieuw op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.

- 5 minuten na afloop van het wasprogramma
Druk opnieuw op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.
De tijd van het laatst ingestelde programma wordt weergegeven op het display.
Draai aan de programmaknop om een nieuwe cyclus in te stellen.



Als u een programma of optie instelt die eindigt met water in de trommel, wordt het apparaat niet door de AUTO Stand-by functie **gedeactiveerd** om u eraan te herinneren het water weg te pompen.

11. DAGELIJKS GEBRUIK - ALLEEN DROGEN



WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

11.1 Instelling voor drogen



WAARSCHUWING!
Controleer of de waterkraan is geopend.

1. Druk een paar seconden op de knop Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.
2. Steek de was één voor één in het apparaat.
3. Draai de programmaknop naar het programma dat geschikt is voor het drogen van het wasgoed. Op het

display verschijnt het symbool



Overschrijd voor goede droogprestaties **niet** de maximale laadcapaciteit die in de gebruikershandleiding wordt aanbevolen. De ingestelde centrifugeersnelheid mag **niet** lager zijn dan de automatische snelheid van het ingestelde programma.

11.2 Drogen op automatische niveaus

Het wasgoed kan worden gedroogd op vooraf bepaalde droogniveaus:

1. Druk herhaaldelijk op Droogtegraad - Niveau de Séchage tot het display

een van volgende droogheidsniveaus aangeeft:

- : Aanduiding STRIJKDROOG-niveau voor katoen
- : Aanduiding KASTDROOG-niveau voor katoen, synthetica, wol en zijden kledingstukken
- : Aanduiding EXTRA DROOG-niveau voor katoen

Op het display verschijnt een tijdswaarde, berekend aan de hand van een standaard wasgoedlading. Als er meer of minder wasgoed in de trommel zit, past het apparaat de tijdswaarde tijdens de cyclus automatisch aan.

2. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten.

Op het display verschijnt de aanduiding voor gesloten deur . Het droogsymbool begint te knippen.




U kunt niet alle niveaus voor alle soorten wasgoed instellen.

11.3 Ingesteld tijddrogen


Het wasgoed kan ook worden gedroogd met een handmatig ingestelde droogtijd:


1. Druk herhaaldelijk op Droogtijd - Minuterie om de tijdswaarde in te stellen (zie de tabel «Programma's voor tijdsingesteld drogen»).
- De ingestelde waarde wordt in het display weergegeven: bijv.:

40. Telkens als u deze toets indrukkt wordt de droogtijd met 5 minuten verlengd.
- Na enkele seconden geeft het display een nieuwe tijdwaarde weer: bijv.: 43. Het apparaat berekent ook de duur van de anti-kreukbeveiliging- en de koelfases.
2. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten.
- Op het display verschijnt regelmatig een nieuwe tijdwaarde.
 - Het droogsymbool  begint te knipperen.
 - Op het display verschijnt de aanduiding voor gesloten deur .



Als u een tijdswaarde van slechts 10 minuten instelt, voert het apparaat alleen een afkoelfase uit. Als het wasgoed niet droog genoeg is, stel opnieuw een korte droogtijd in.

- De geluidssignalen weerklinken (als ze actief zijn).
- In het display gaat het symbool  aan.
- Het indicatielampje Start/Pauze - Départ/Pause gaat uit.
- De laatste minuten van de droogcyclus voert het apparaat een koel- en anti-kreukfase uit. De deur blijft vergrendeld.

Wanneer het deursymbool voor de vergrendeling  uit gaat, kunt u de deur openen.

1. Druk een paar seconden op de knop voor Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te schakelen.
- Een paar minuten na afloop van het programma schakelt de energiebesparende functie het apparaat automatisch uit.
2. Haal het wasgoed uit het apparaat. Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
 3. Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

11.4 Einde van het droogprogramma

Het apparaat stopt automatisch.

12. DAGELIJKS GEBRUIK - WASSEN & DROGEN



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.



Overschrijd voor goede droogprestaties **niet** de maximale laadcapaciteit die in de gebruikershandleiding wordt aanbevolen. De ingestelde centrifugeersnelheid mag **niet** lager zijn dan de automatische snelheid van het ingestelde programma.




12.1 NON-Stop-programma

1. Druk een paar seconden op de knop Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.
2. Steek de was een voor een in het apparaat.

3. Vul de bakjes met wasmiddel en additieven.
 4. Draai de programmaknop op het wasprogramma.
- De symbolen van de verschillende wasfasen worden op het display weergegeven.
5. Stel de beschikbare opties in.

12.2 Wassen & Automatisch drogen


1. Druk herhaaldelijk op Droogtegraad - Niveau de Séchage tot het display een van volgende droogheidsniveaus aangeeft:

-  : Aanduiding STRIKDROOG-niveau voor katoen
-  : Aanduiding KASTDROOG-niveau voor katoen, synthetica, wol en zijden kledingstukken
-  : Aanduiding EXTRA DROOG-niveau voor katoen

Op het display verschijnt het indicatielampje . De tijdswaarde op het display is de duur van de was- en droogfasen, berekend aan de hand van een standaard wasgoedlading.

 Voor een goede droging laat het apparaat u niet toe een lage centrifugeersnelheid in te stellen voor de te wassen en drogen items.

2. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten. In het display blijft de aanduiding van de ingestelde droogheid aan.

Het deurvergrendelingsymbool  gaat aan.

Op het display verschijnt regelmatig een nieuwe tijdswaarde.

 De laatste minuten van de droogcyclus voert het apparaat een anti-kreukbeveiliging en de afkoelfasen uit.

12.3 Wassen & Tijddrogen

Voor een goede droging laat het apparaat u niet toe een lage centrifugeersnelheid in te stellen voor de te wassen en drogen items.


1. Druk op toets Droogtijd - Minuterie om de droogtijd in te stellen. Op het display verschijnt 10 minuten.

De indicatie  verschijnt op het display. De ingestelde droogtijdwaarde wordt in

het display weergegeven. bijvoorbeeld: **40**. Na enkele seconden toont het display de definitieve tijdswaarde **203**, d.w.z. de totale duurtijd van de was- en droogcycli (wassen + drogen + anti-kreukbeveiliging + koelfasen).

 Als u pas na het wassen 10 minuten droogtijd instelt, berekent het apparaat ook de duurtijd van de anti-kreukbeveiliging- en koelfasen.

2. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten.

In het display gaat het symbool  aan. De deur blijft vergrendeld. Op het display verschijnt regelmatig een nieuwe tijdswaarde.

12.4 Einde van het programma

Het apparaat stopt automatisch. De geluidssignalen weerklinken (als ze actief zijn).

Voor meer informatie, raadpleeg 'Aan het einde van het droogprogramma' van het vorige hoofdstuk.

1. Haal het wasgoed uit het apparaat. Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
2. Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

12.5 Pluisjes op kleding

Tijdens de was- en/of droogfase geven bepaalde soorten stoffen (spons, wol, sweaterstof) pluisjes af.

Deze afgegeven pluisjes kunnen tijdens de volgende cyclus aan de stoffen kleven.

Dit nadeel verergert bij technische stoffen.

Ter voorkoming van pluisjes in uw wasgoed, bevelen wij u het volgende aan:

- Was geen donkere stoffen na het wassen en drogen van lichte stoffen (nieuwe spons, wol en sweaterstof) en vice versa.

- Laat dit soort stoffen in de openlucht drogen wanneer ze voor het eerst gewassen zijn.
- Reinig het afvoerfilter.
- Na de droogfase reinigt u de lege trommel, de pakking en de deur grondig met een natte doek.

12.6 Hoe verwijdert u pluisjes van kledingstukken?

Voor het verwijderen van pluisjes in de trommel, stelt u een speciaal programma in:

1. Maak de trommel leeg.
2. Maak de trommel, pakking en deur grondig schoon met een natte doek.
3. Stel het spoelprogramma in.
4. Druk op de reinigingsfunctie in te schakelen, tegelijkertijd toets T/min. en Droogtijd - Minuterie in totdat **CLE** op het display verschijnt.
5. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten.

13. AANWIJZINGEN EN TIPS



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

13.1 Voor u het wasgoed in de trommel doet

- Verdeel het wasgoed in: wit, bont, synthetisch, fijne was en wol.
- Volg de wasinstructies die u op de waslabels van het wasgoed vindt.
- Was witte en bonte artikelen niet samen.
- Sommige bonte weefsels kunnen uitlopen als zij de eerste keer worden gewassen. We raden daarom aan om dit soort kleding de eerste keer dan ook apart te wassen.
- Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknoepen. Rol riemen op.
- Maak alle zakken leeg en vouw alle artikelen open.
- Draai meerlagige stoffen, wollen en kleding met geverfde opdrukken binnenstebuiten.
- Verwijder hardnekkige vlekken.
- Was delen met zware vervuiling met een speciaal wasmiddel.
- Wees voorzichtig met gordijnen. Verwijder de haken of stop de gordijnen in een zak of kussensloop.
- Was geen wasgoed in het apparaat zonder zomen of met scheuren. Gebruik een waszakje om kleine items te wassen (Bijv. beugelb's, riemen, panty's, etc.).

- Een zeer kleine lading kan problemen veroorzaken bij de centrifugefase. Als dit gebeurt, kunt u de artikelen handmatig verdelen in de trommel en de centrifugefase opnieuw starten.

13.2 Hardnekkige vlekken

Voor sommige vlekken is water en wasmiddel niet voldoende.

We raden u aan om deze vlekken te behandelen voordat u deze artikelen in de machine stopt.

Er zijn speciale vlekkenverwijderaars verkrijgbaar. Gebruik een speciale vlekkenverwijderaar die geschikt is voor het type vlek en stof.

13.3 Wasmiddelen en nabehandelingsmiddelen

- Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor gebruik in een wasautomaat:
 - waspoeder voor alle soorten weefsels,
 - waspoeder voor delicate stoffen (40 °C max) en wol,
 - vloeibare wasmiddelen, bij voorkeur voor wasprogramma's op lage temperatuur (60 °C max.) voor alle soorten weefsels, of speciaal voor alleen wol.
- Vermeng geen verschillende soorten wasmiddel met elkaar.

- Gebruik niet meer dan de benodigde hoeveelheid wasmiddel om het milieu te beschermen.
- Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van deze producten.
- Gebruik de juiste producten voor het type en de kleur stof, de programmatemperatuur en de mate van vervuiling.
- Als uw machine geen wasmiddeldoseerbakje heeft met klepje, voeg dan het vloeibare wasmiddel toe met een doseerbol (meegeleverd bij het wasmiddel).

13.4 Milieutips

- Stel een programma in zonder de voorwasfase om wasgoed dat normaal vervuild is te wassen.
- Start een wasprogramma altijd met de maximum toegestane hoeveelheid wasgoed.
- Gebruik indien nodig een vlekkenverwijderaar als u een programma met een lage temperatuur instelt.
- Controleer de waterhardheid van uw plaatselijke systeem om de juiste hoeveelheid wasmiddel te gebruiken. Zie "Waterhardheid".

13.5 Waterhardheid

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterverzachter voor wasautomaten aan. In gebieden waar de waterhardheid zacht is, is het gebruik van een waterverzachter niet nodig.

Neem contact op met het plaatselijke waterleidingbedrijf voor de waterhardheid in uw gebied.

Gebruik de juiste hoeveelheid van de waterverzachter. Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

13.6 Tips voor het drogen

De droogfase voorbereiden

- Draai de waterkraan open.
- Controleer of de afvoerslang goed is aangesloten. Zie het hoofdstuk over de installatie voor meer informatie.

- Raadpleeg voor informatie over de maximale wasgoedlading bij droogprogramma's de droogprogrammatabel.





13.7 Items die niet gedroogd mogen worden

Stel voor dit wasgoed geen droogprogramma in:

- Zeer fijne was.
- Synthetische gordijnen.
- Kledingstukken met metalen invoegstukken.
- Nylon kousen.
- Dekbedden.
- Bedspreien.
- Dekbedovertrekken.
- Anoraks.
- Slaapzakken
- Stoffen met restjes haarspray, nagelremover of iets dergelijks.
- Kledingstukken met schuimrubber of met materialen die hierop lijken.

13.8 Wasvoorschriften in de kleding

Bij het drogen van uw wasgoed moet u zich houden aan de voorschriften van de fabrikant:

-  = Het artikel is geschikt voor de droogtrommel
-  = Droogprogramma op hoge temperatuur
-  = Droogprogramma op lage temperatuur
-  = Het artikel is niet geschikt voor de droogtrommel.

13.9 Duur van het droogprogramma

De droogtijd kan variëren afhankelijk van:

- snelheid van de laatste keer centrifugeren
- droogheidsniveau
- Soort wasgoed
- Gewicht van de hoeveelheid wasgoed

13.10 Extra drogen

Als het wasgoed aan het einde van het droogprogramma nog steeds vochtig is, stelt u nogmaals een korte droogfase in.



WAARSCHUWING!
Om kreuken in stof of krimpen van kleding te voorkomen, moet u de was niet te droog maken.

13.11 Algemene tips

Raadpleeg de tabel "Droogprogramma's" om de **gemiddelde** droogtijden op te zoeken.

U zult uit ervaring merken wat de beste manier is om uw wasgoed goed droog te krijgen. Houd bij hoe lang uw droogprogramma's duren.

Statische lading na het drogen voorkomen:

1. Gebruik wasverzachter tijdens de wasfase.
2. Gebruik speciale wasverzachter voor droogautomaten.

Zorg dat u uw wasgoed aan het einde van het droogprogramma zo snel mogelijk uit het apparaat haalt.

14. ONDERHOUD EN REINIGING



WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

14.1 Buitenkant reinigen

Het apparaat alleen schoonmaken met zeep en warm water. Maak alle oppervlakken volledig droog.



LET OP!
Gebruik geen brandspiritus, oplosmiddelen of chemische producten.

14.2 Ontkalken

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterontharder voor wasautomaten aan.

Controleer de trommel regelmatig om kalk en roestdeeltjes te voorkomen.

Gebruik alleen speciale producten voor wasmachines om roestdeeltjes te verwijderen. Doe dit apart van het wassen van wasgoed.



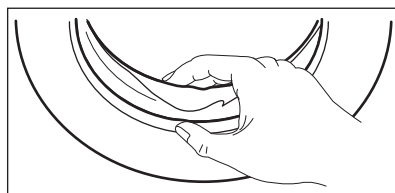
Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

14.3 Onderhoudswasbeurt

Bij programma's met lage temperaturen is het mogelijk dat er wat wasmiddel achterblijft in de trommel. Voer regelmatig een onderhoudswas uit. Om dit te doen:

- Haal al het wasgoed uit de trommel.
- Stel het katoenprogramma in met de hoogste temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

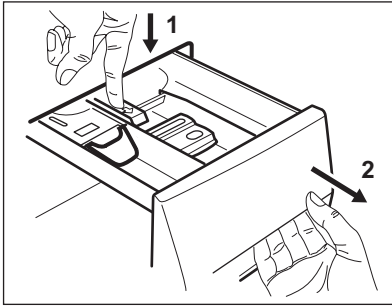
14.4 Deurrubber



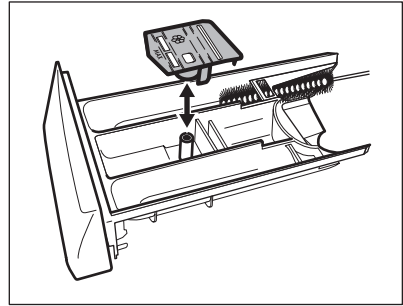
Controleer het deurrubber regelmatig en verwijder voorwerpen uit de binnenkant.

14.5 Het afwasmiddeldoseerbakje reinigen

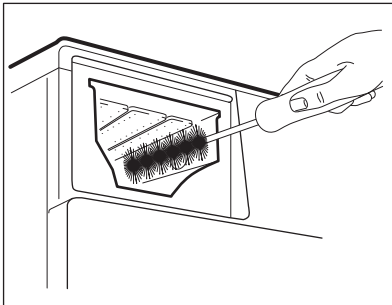
1.



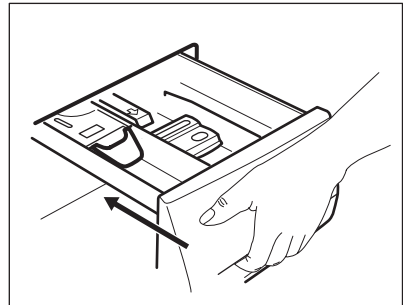
2.



3.

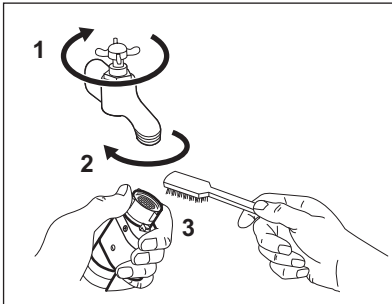


4.

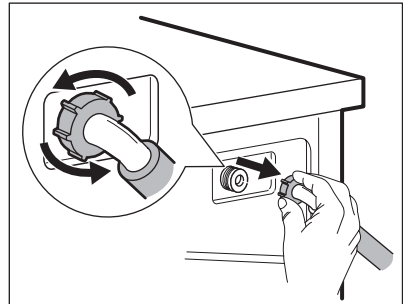


14.6 Het filter van de toevoerslang en het klepfilter reinigen

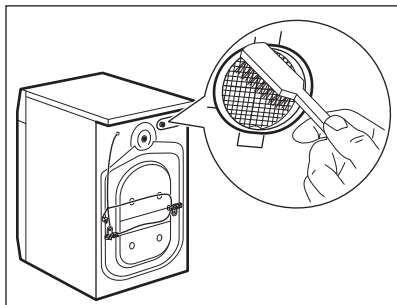
1.



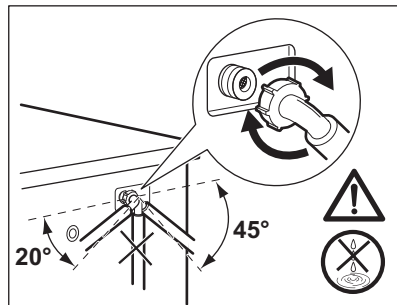
2.



3.



4.

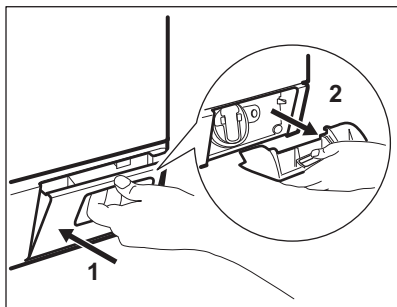


14.7 Het afvoerfilter schoonmaken

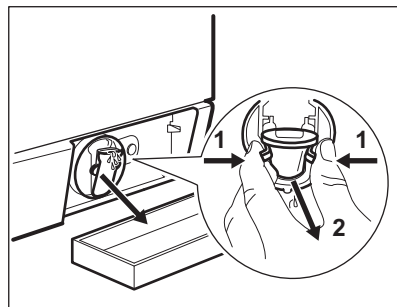


Reinig het afvoerfilter niet als het water in de machine heet is.

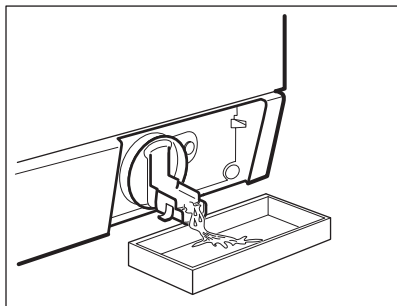
1.



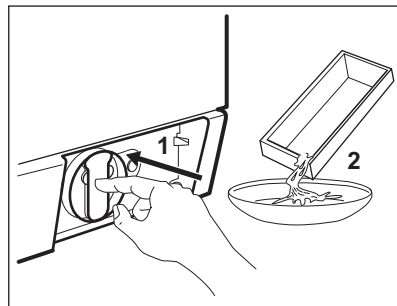
2.



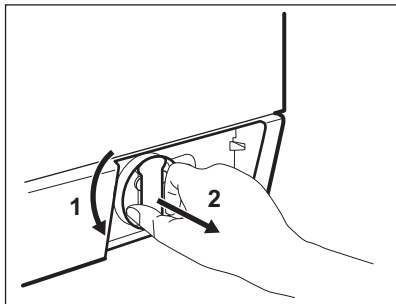
3.



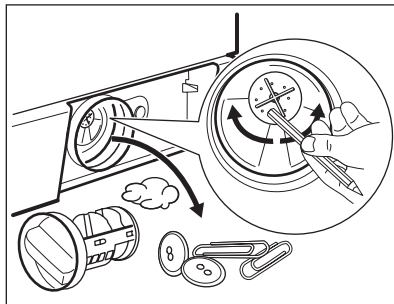
4.



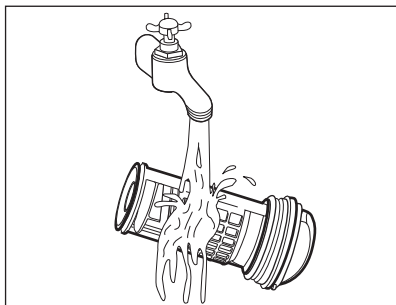
5.



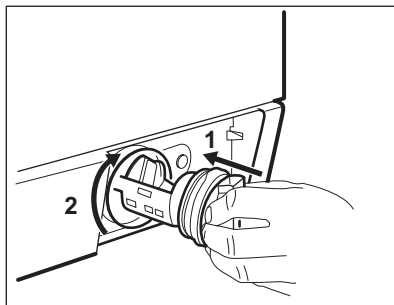
6.



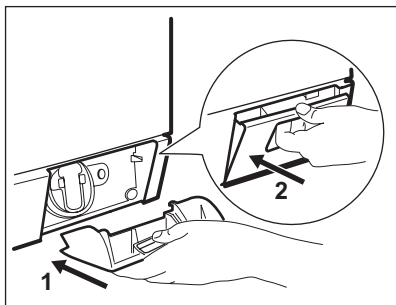
7.



8.



9.



14.8 Noodafvoer

Het apparaat kan geen water afvoeren door een storing.

Als dit optreedt, voert u stappen (1) tot (9) uit van 'Het afvoerfilter reinigen'. Maak de pomp zo nodig schoon.

Als u het water afvoert met de noodafvoerprocedure, dient u het afvoersysteem opnieuw te activeren:

1. Als u het water afvoert met de noodafvoerprocedure, dient u het

afvoersysteem opnieuw te activeren: Giet 2 liter water in het vakje voor het hoofdwasmiddel van de wasmiddeldoseerbakje.

2. Start het programma om water af te voeren.

14.9 Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Als het apparaat is geïnstalleerd in een gebied waar de temperatuur lager is dan 0° C, dan dient u het resterende water uit

de afvoerslang en de afvoerpomp te verwijderen.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Plaats de twee uiteinden van de toevoerslang in een bak en laat het water uit de slang stromen.
4. Leeg de afvoerpomp. Raadpleeg de noodafvoerprocedure.
5. Als de afvoerpomp leeg is, installeert u de toevoerslang opnieuw.



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de temperatuur hoger is dan 0 °C voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door lage temperaturen is veroorzaakt.

15. PROBLEEMOPLOSSING



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

15.1 Introductie

Het apparaat start niet of stopt niet tijdens de werking.

Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabel). Neem indien dit niet lukt contact op met de erkende servicedienst.

Bij sommige problemen werken de geluidssignalen en toont de display een alarmcode:

- **E10** - Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.
- **E20** - Het apparaat pompt geen water weg.

- **E40** - De deur is open of niet goed gesloten. Controleer de deur!
- **E40** - De stroomtoevoer is onstabiel. Wacht tot de stroomtoevoer stabiel is.
- **E91** - Geen communicatie tussen de elektronische elementen van het apparaat. Schakel uit en terug aan.
- **EFO** - Het beschermingssysteem tegen waterlekkage is in werking getreden. Koppel het apparaat los en draai de waterkraan dicht. Neem contact op met de erkende servicedienst.



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit voordat u controles uitvoert.

15.2 Mogelijke storingen

Probleem	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	Zorg dat de stekker in het stopcontact zit.
	Zorg dat de deur van het apparaat is gesloten.
	Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand.
	Zorg ervoor dat de toets Start/Pauze is ingedrukt.
	Als de starttijdkeuze is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot de afloop van de uitgestelde start.
	Schakel het kinderslot uit.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.	Controleer of de waterkraan is geopend.
	Zorg dat de waterdruk niet te laag is. Neem hiervoor zo nodig contact op met uw lokale waterleidingbedrijf.
	Controleer of de waterkraan niet verstopt is.
	Zorg ervoor dat de filter van de toevoerslang en de filter van de klep niet verstopt zijn. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Controleer of er geen knikken of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn.
	Zorg ervoor dat de positie van de watertoevoerslang correct is.
Het apparaat vult zich niet met water en pompt dit direct weg.	Zorg dat de afvoerslang zich op de juiste hoogte bevindt. De slang kan te laag hangen.
Het apparaat pompt geen water weg.	Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is.
	Controleer of er geen knikken of bochten in de waterafvoerslang aanwezig zijn.
	Controleer of het afvoerfilter niet verstopt is. Reinig indien nodig het filter. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Zorg ervoor dat de aansluiting van de waterafvoerslang correct is.
	Stel het afvoerprogramma in als u een programma zonder afvoerfase instelt.
	Stel het afvoerprogramma in als u een optie heeft gekozen waarbij water in de kuip blijft.
De centrifugeerfase werkt niet of de wascyclus duurt langer dan normaal.	Stel het centrifugeprogramma in.
	Controleer of het afvoerfilter niet verstopt is. Reinig indien nodig het filter. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Verdeel het wasgoed handmatig in de trommel en start de centrifugefase opnieuw. Dit probleem wordt mogelijk veroorzaakt door problemen met de balans.
Er ligt water op de vloer.	Zorg ervoor dat de aansluitingen van de waterslangen goed vast zitten en dat er geen lekken zijn.
	Controleer of de waterafvoerslang niet is beschadigd.

Probleem	Mogelijke oplossing
	Zorg ervoor dat u het juiste wasmiddel en de juiste hoeveelheid gebruikt.
U kunt de deur van het apparaat niet openen.	Zorg ervoor dat het wasprogramma voltooid is.
	Stel het afvoer- of centrifugeerprogramma in als er zich water in de trommel bevindt.
	Zorg ervoor dat het apparaat stroom krijgt.
	Dit probleem kan veroorzaakt worden door een storing van het apparaat. Neem contact op met de erkende servicedienst. Als u de deur moet openen, lees dan zorgvuldig "Nooddeuropening".
Het apparaat maakt een abnormaal geluid.	Zorg dat het apparaat waterpas staat. Raadpleeg "Montage".
	Zorg ervoor dat de verpakking en/of de transportbouten verwijderd zijn. Raadpleeg "Montage".
	Voeg meer wasgoed aan de trommel toe. De lading is te klein.
De cyclus is korter dan de weergegeven tijd.	Het apparaat berekent een nieuwe tijd aan de hand van de wasgoedlading. Zie het hoofdstuk "Verbruikswaarden".
De cyclus is langer dan de weergegeven tijd.	Een wasgoedlading die niet in balans is verlengt de duur. Dit is normaal gedrag van het apparaat.
Het wasresultaat is niet bevredigend.	Gebruik meer wasmiddel of gebruik een ander middel.
	Gebruik voor het verwijderen van hardnekkige vlekken speciale producten voordat u het wasgoed wast.
	Zorg dat u de juiste temperatuur instelt.
	Verminder de hoeveelheid wasgoed.
U kunt geen optie instellen.	Zorg dat u alleen op de gewenste knop(pen) drukt.
Het apparaat droogt niet of droogt niet goed.	Draai de waterkraan open.
	Controleer of het afvoerfilter niet verstopt is.
	Haal wat wasgoed uit de trommel.
	Zorg ervoor dat u de juiste cyclus ingesteld hebt. Indien nodig, stel een kortere droogtijd in.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het wasgoed zit vol met pluusjes van verschillende kleuren.	De stof gewassen in de vorige cyclus heeft pluusjes met een andere kleur afgegeven: <ul style="list-style-type: none"> • De droogfase helpt een deel van deze pluusjes te verwijderen. • Reinig de kleding met een pluusjesverwijderaar. Laat bij veel pluizen in de trommel het speciale reinigingsprogramma lopen (zie "Pluusjes op kleding" voor meer details).

Schakel het apparaat na de controle in. Het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met de Servicedienst.

Als de display andere alarmcodes aangeeft. Het apparaat uit en weer aanzetten. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met de Servicedienst.

15.3 Nooddeuropening

In het geval van een stroomstoring of apparaatstoring blijft de deur van het apparaat vergrendeld. Het wasprogramma gaat verder als er weer stroom is. Als de deur door een storing vergrendeld blijft, is het mogelijk om de deur te openen met een noodontgrendeling.

Voor het openen van de deur:



LET OP!
 Zorg ervoor dat de watertemperatuur en het wasgoed niet heet zijn. Wacht indien nodig tot de watertemperatuur en het wasgoed zijn afgekoeld.



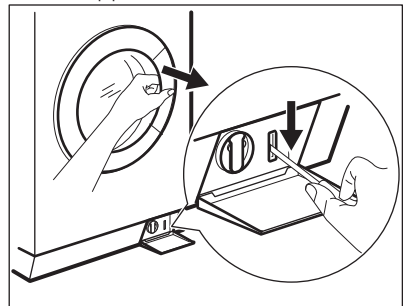
LET OP!
 Zorg ervoor dat de trommel niet draait. Wacht indien nodig tot de trommel stopt met draaien.



Zorg ervoor dat het waterpeil in de trommel niet te hoog is. Voer indien nodig een noodafvoerprocedure uit (zie "Water afvoeren in een noodgeval" in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").

Ga als volgt te werk om de deur te openen:

1. Druk op de knop Aan/Uit - Marche/ Arrêt om het apparaat uit te schakelen.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Open de filterklep.
4. Trek de noodontgrendeling omlaag en open tegelijkertijd de deur van het apparaat.



5. Haal het wasgoed uit de trommel en sluit de deur van het apparaat.
6. Sluit het klepje.

16. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte / totale diepte	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Aansluiting op het elektriciteitsnet	Spanning	230 V
	Totale stroom	2200 W
	Zekering	10 A
	Frequentie	50 Hz
Het beschermdeksel biedt bescherming tegen vaste stoffen en vochtigheid, behalve op plaatsen waar de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht biedt		IPX4
Watertoevoerdruk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Maximale belading wasgoed	Katoen	8 kg
Maximale belading droog wasgoed	Katoen (Cotton)	6 kg
	Synthetica	3 kg
Centrifugeersnelheid	Maximum	1600 tpm

17. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten

gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	36
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	38
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	40
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	41
5. PROGRAMMES	43
6. VALEURS DE CONSOMMATION.....	48
7. OPTIONS.....	48
8. RÉGLAGES.....	50
9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	50
10. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	50
11. UTILISATION QUOTIDIENNE - SÉCHAGE UNIQUEMENT.....	54
12. UTILISATION QUOTIDIENNE - LAVAGE ET SÉCHAGE.....	56
13. CONSEILS.....	57
14. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	59
15. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	63
16. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	67

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registeraeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils.



Informations en matière de protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications.

1. ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Veuillez à maintenir hors de portée de la machine les enfants de moins de 3 ans à moins qu'ils soient constamment surveillés.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la porte de l'appareil lorsque celle-ci est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du hublot.
- Ne connectez la fiche d'alimentation secteur à la prise de courant secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible une fois l'appareil installé.
- Les éventuelles ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- L'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées provenant des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (si applicable).
- La pression de l'eau en service (minimale et maximale) doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 8 bar (0,8 MPa).
- Respectez la charge maximale de 8 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Retirez les peluches accumulées dans l'appareil.
- Il convient que les articles qui ont été salis avec des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une

quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.

- Ne séchez pas d'articles sur lesquels ont été utilisés des produits de nettoyage chimiques industriels.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Les pièces avec mousse de caoutchouc (mousse de latex), bonnets de bains, textiles imperméables, articles doublés en caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés de mousse de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge à tambour.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.
- N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- La phase finale d'un cycle de sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de s'assurer que les articles sont soumis à une température garantissant qu'ils ne seront pas endommagés.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.

- Déplacez toujours l'appareil à la verticale.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
- Assurez-vous que le sol sur lequel vous installez l'appareil est plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Conservez les boulons de transport. Si vous devez déplacer à nouveau l'appareil, il est conseillé de bloquer le tambour.
- L'appareil est lourd, prenez toujours des précautions lorsque vous le déplacez. Portez toujours des gants de sécurité.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- Réglez les pieds pour laisser un espace suffisant entre l'appareil et la surface en moquette.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.

- Pour le Royaume-Uni et l'Irlande uniquement : L'appareil est livré avec une fiche secteur de 13 ampères. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362).
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant de brancher l'appareil à des tuyaux neufs ou n'ayant pas servi depuis longtemps, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous de l'absence de fuites.

2.4 Usage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Utilisez cet appareil uniquement dans un environnement domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas la vitre du couvercle pendant le déroulement d'un programme. La vitre peut être chaude.
- Ne séchez pas d'articles endommagés contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Si vous avez lavé votre linge avec un produit détachant, lancez un cycle de rinçage supplémentaire avant de démarrer un cycle de séchage.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge avant chaque lavage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans une lavante-séchante. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette des textiles.

- Les objets en plastique ne sont pas résistants à la chaleur.
 - Si vous utilisez une boule de lavage, retirez-la avant de régler le programme de séchage.
 - N'utilisez pas de boule de lavage lorsque vous réglez un programme non-stop (séchage enchaîné).



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Ne montez pas sur le hublot ouvert de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.

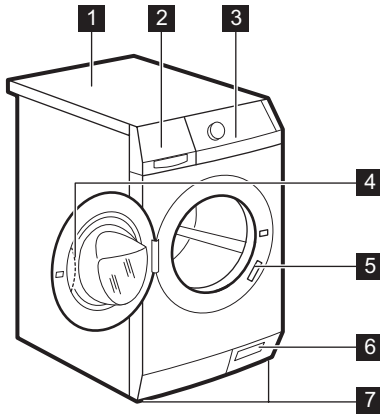
- N'introduisez pas de linge non essoré dans l'appareil.

2.5 Mise au rebut

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

3.1 Vue d'ensemble de l'appareil

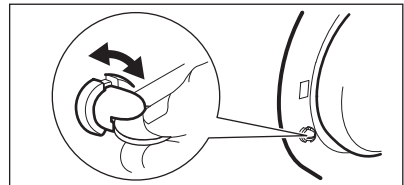


- 1 Plan de travail
- 2 Distributeur de produit de lavage
- 3 Bandeau de commande
- 4 Poignée d'ouverture du hublot
- 5 Plaque signalétique
- 6 Filtre de la pompe de vidange
- 7 Pieds pour la mise de niveau de l'appareil

3.2 Comment activer le dispositif de sécurité enfants

Ce dispositif évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident.

Tournez le dispositif vers la droite, jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Vous ne pouvez pas fermer le couvercle de l'appareil.



Pour fermer le couvercle, tournez le dispositif vers la gauche jusqu'à ce que la rainure soit verticale.

Zone de température :	
A :	Indicateur de température
	Indicateur d'eau froide.

Zone d'essorage :	
B :	Indicateur de vitesse d'essorage
	Indicateur Sans essorage ¹⁾
	Indicateur Arrêt cuve pleine

1) Uniquement disponible pour le programme Essorage/Vidange.

Symboles de degré de séchage ¹⁾	
	Prêt à repasser
	Prêt à ranger
	Très sec
Voyants de l'affichage ²⁾ :	
C :	Hublot verrouillé - Vous ne pouvez pas ouvrir le hublot quand ce symbole est allumé. Vous pouvez ouvrir le hublot uniquement lorsque ce symbole est éteint.
	Phase de lavage
	Phase de séchage
	sécurité enfants
	Rinçage+
	Départ différé

1) Ils s'affichent lorsque vous sélectionnez un programme de séchage automatique :





2) Les symboles s'affichent lorsque la phase ou la fonction correspondante est programmée

Zone de temps :	
1:25	La durée du programme (phase de lavage et/ou de séchage) Une fois que le programme a démarré, cette durée diminue par intervalles d'une minute.
2h	Départ différé Lorsque vous appuyez sur la touche Départ différé, l'heure du départ différé s'affiche.
D E20	Codes d'alarme En cas de dysfonctionnement de l'appareil, des codes d'alarme s'affichent. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
Err	Message d'erreur Ce message s'affiche pendant quelques secondes lorsque : <ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas sélectionner une fonction avec le programme de lavage. • Vous essayez de modifier le programme de lavage alors qu'il est en cours.
□	Le programme est terminé

5. PROGRAMMES

5.1 Tableau des programmes

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
Programmes de lavage		
Katoen - Blanc/Couleurs 95 °C - Froid	8 kg 1600 tr/min	Coton blanc et couleurs. Normalement sale ou légèrement sale.
Katoen Eco - Coton Eco ¹⁾ 60 °C - 40 °C	8 kg 1600 tr/min	Coton blanc et couleurs grand teint. Normalement sale. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée.
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage 95 °C - Froid	8 kg 1600 tr/min	Coton blanc et couleurs. Normalement sale ou très sale.
Synthetica - Synthétiques 60 °C - Froid	4 kg 1200 tr/min	Articles en textiles synthétiques ou mixtes. Normalement sale.

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
 Zijde - Soie 30 °C	1 kg 1000 tr/min	Programme spécial pour les articles en soie et en textiles synthétiques mixtes.
 Wol - Laine 40 °C - Froid	1.5 kg 1200 tr/min	Laine lavable en machine, laine lavable à la main et textiles délicats avec le symbole « lavable à la main ». ²⁾
Non Stop 60min. 40 °C - 30 °C	1 kg 1200 tr/min	Programme complet composé d'une phase de lavage et d'une phase de séchage pour une petite charge de linge mélangé (articles en coton et en textiles synthétiques).
 Stoom - Vapeur 40 °C	1,5 kg	Programme vapeur pour les articles en coton et textiles synthétiques. Ce cycle contribue à rafraîchir et à défroisser le linge.
Spoelen - Rinçage Froid	8 kg 1600 tr/min	Pour rincer et essorer le linge. Tous textiles , excepté la laine et les tissus très délicats. Réduisez la vitesse d'essorage en fonction du type de linge.
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange ³⁾	8 kg 1600 tr/min	Pour essorer le linge et vidanger l'eau du tambour. Tous textiles.
20 Min. - 3 kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 tr/min	Vêtements en coton et synthétiques légèrement sales ou portés une seule fois.
Strijkvrij - Repassage Facile 60 °C - Froid	4 kg 800 tr/min	Textiles synthétiques à laver en douceur. Légèrement et normalement sales. ⁴⁾
Fijne Was - Délicats 40 °C - Froid	4 kg 1000 tr/min	Articles en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester. Normalement sale.
Programmes de séchage		
 Wol - Laine	1 kg	Programme de séchage pour la laine.
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Programme de séchage pour les articles synthétiques.

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
Katoen - Blanc/Couleur	6 kg	Programme de séchage pour les articles en coton.

1) Le programme de lavage Katoen Eco - Coton Eco à 60 °C avec une charge de 8 kg et le programme de séchage Katoen - Blanc/Couleur sont les programmes de référence pour les données de l'étiquette énergétique, conformément aux normes CEE 92/75.









La température de l'eau de la phase de lavage peut différer de la température indiquée pour le programme sélectionné.

- 2) Durant ce cycle, le tambour tourne lentement pour garantir un lavage en douceur. Il peut donner l'impression de ne pas tourner, ou de tourner de façon anormale. L'appareil se comporte normalement.
- 3) Réglez la vitesse d'essorage. Assurez-vous qu'elle correspond au linge chargé. Si vous éliminez la phase d'essorage, seule la phase de vidange est disponible.
- 4) Pour réduire les plis sur le linge, ce cycle ajuste la température de l'eau et effectue un lavage et une phase d'essorage en douceur. L'appareil effectue des rinçages supplémentaires. Ce programme n'est pas compatible avec le séchage.

Compatibilité des options avec les programmes

Programme				1)	2)	
Katoen - Blanc/Couleurs	■	■	■	■	■	■
Katoen Eco - Coton Eco	■	■	■	■	■ 3)	■
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage						
Synthetica - Synthétiques	■	■	■	■	■	■
Zijde - Soie	■	■	■	■	■	■
Wol - Laine	■	■				■
Non Stop 60min.						
Stoom - Vapeur	■	■	■	■	■	■
Spoelen - Rinçage	■					■
Centrif./Pompen - Essorage/ Vidange 4)	■	■	■	■	■	■
20 Min. - 3 kg	■	■	■	■	■	■
Strijkvrij - Repassage Facile	■	■				■

Programme				 1)	 2)	
Fijne Was - Délicats	■	■	■	■	■	■




1) Si l'option Rinçage plus permanent est activée, l'appareil ajoute des rinçages supplémentaires. Avec le programme de rinçage, si vous sélectionnez une vitesse d'essorage peu élevée, l'appareil effectue des rinçages délicats et un essorage court.

2) Si vous sélectionnez une durée plus courte, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons.

3) Seule la durée de programme Rapide est compatible avec ce programme.

4) Réglez la vitesse d'essorage. Assurez-vous qu'elle correspond au linge chargé. Si vous éliminez la phase d'essorage, seule la phase de vidange est disponible.

5.2 Séchage automatique

Degré de séchage	Type de textile	Charge
 Très Sec Pour les articles en tissu éponge	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	jusqu'à 6 kg
 Prêt à Ranger¹⁾ Pour les articles à ranger directement	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	jusqu'à 6 kg
	Textiles synthétiques et mixtes (pull-overs, chemisiers, sous-vêtements, linge de maison)	jusqu'à 3 kg
	Articles en soie (blouses, chemises, vêtements, etc.)	jusqu'à 1 kg
	Laine (pull-overs)	jusqu'à 1 kg
 Prêt à Repasser Pour les vêtements à repasser	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.)	jusqu'à 6 kg

1) **Conseils pour les organismes de test** Conformément à la norme EN 50229, le test de performance doit être effectué avec une PREMIÈRE charge de séchage à capacité de séchage maximale (composition de la charge conforme à la norme EN 61121), en sélectionnant le programme de SÉCHAGE AUTOMATIQUE PRÊT À RANGER pour le coton. La SECONDE charge de séchage restante doit être testée en sélectionnant le programme de SÉCHAGE AUTOMATIQUE PRÊT À RANGER pour le coton.

5.3 Séchage chronométrique

Degré de séchage	Type de textile	Charge (kg)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Durée suggérée (min)
Très Sec Pour les articles en tissu éponge	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	6	1600	220 - 240
		4	1600	140 - 160
		2	1600	100 - 110
Prêt à Ranger Pour les articles à ranger directement	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	6	1600	210 - 230
		4	1600	130 - 150
		2	1600	90 - 100
Prêt à Ranger Pour les articles à ranger directement	Textiles synthétiques et mixtes (pull-overs, chemisiers, sous-vêtements, linge de maison)	3	1200	100 - 110
		1	1200	40 - 50
	Laine (pull-overs en laine)	1	1200	110 - 130
		Soie (blouses, chemises, vêtements etc.)	1	1000
Prêt à Repasser Pour les vêtements à repasser	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.)	6	1600	150 - 170
		4	1600	85 - 105
		2	1600	55 - 65

5.4 Woolmark Apparel Care - Bleu



- Le cycle Laine de cet appareil a été approuvé par la société Woolmark pour le lavage des vêtements en laine portant une étiquette « lavage à la main », sous réserve que les vêtements soient lavés conformément aux instructions mentionnées par le

fabricant de ce lave-linge. Respectez les instructions de séchage figurant sur l'étiquette des vêtements et toutes les autres instructions concernant le linge. M1230

- Le cycle Séchage Laine de cet appareil a été approuvé par la société Woolmark pour le séchage des vêtements en laine portant une étiquette « lavage à la main », sous réserve que les vêtements soient séchés conformément aux instructions mentionnées par le fabricant de ce lave-linge. Respectez l'ensemble des instructions figurant sur l'étiquette des vêtements. M1224

Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong ainsi qu'en Inde, le symbole Woolmark est une marque de certification.

6. VALEURS DE CONSOMMATION



Les données de ce tableau sont approximatives. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, la température ambiante ou de l'eau.



Au démarrage du programme, l'affichage indique la durée du programme pour la charge maximale. Durant la phase de lavage, la durée du programme est calculée automatiquement. Elle peut être réduite si la charge de linge est inférieure à la capacité maximale (par exemple, pour le programme Coton 60 °C, dont la capacité maximale est de 8 kg, la durée du programme est de plus de 2 heures ; pour une charge réelle de 1 kg, la durée du programme est inférieure à 1 heure). Un point clignote sur l'affichage lorsque l'appareil calcule la durée réelle du programme.

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)
Coton 60 °C	8	1.60	72	168
Katoen Eco - Coton Eco Programme Coton Éco à 60 °C ¹⁾	8	1.03	57	220
Coton 40 °C	8	1.00	72	164
Synthétiques 40 °C	4	0.60	50	110
Déliçats 40 °C	4	0.70	60	91
Laine/Lavage à la main 30 °C	1.5	0.35	57	58

¹⁾ Le « programme coton éco » à 60 °C avec une charge de 8 kg est le programme de référence pour les données de l'étiquette énergétique, conformément aux normes CEE 92/75.

7. OPTIONS

7.1 Temp.°C

Sélectionnez cette option pour modifier la température par défaut.

Voyant **—** = eau froide.


La température sélectionnée s'affiche.

7.2 T./min


Cette touche vous permet de réduire la vitesse d'essorage par défaut.

L'indicateur de la vitesse sélectionnée s'affiche.

Options d'essorage supplémentaires : Sans essorage

- Sélectionnez cette option pour éliminer toutes les phases d'essorage.
- Sélectionnez cette option pour les textiles très délicats.
- Pour compenser l'absence d'essorage, certains programmes de lavage utilisent une quantité d'eau plus importante lors de la phase de rinçage.
- L'indicateur  s'allume.

Arrêt cuve pleine




- Sélectionnez cette option pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le programme de lavage s'arrête avec de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le hublot reste verrouillé. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.
- L'indicateur  s'allume.



Pour effectuer la vidange, reportez-vous au chapitre « À la fin du programme » et au « Tableau des programmes ».

7.3 Droogtegraad - Niveau de Séchage

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'un des trois degrés de séchage automatiques proposés par l'appareil. Le symbole du degré sélectionné s'affiche :

-  **Prêt à repasser** : linge prêt à être repassé
-  **Prêt à ranger** : linge prêt à ranger
-  **Très sec** : linge entièrement sec



Certains degrés automatiques de séchage ne **peuvent pas** être sélectionnés selon le type de textile.

7.4 Droogtijd - Minuterie

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la durée la plus adaptée au linge que vous devez sécher. La valeur réglée s'affiche.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée augmente de 5 minutes.



Certains durées ne **peuvent pas** être sélectionnées selon le type de textile.

7.5 Tijd Besparen - Gain de Temps

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

- Appuyez une fois sur cette touche pour programmer un cycle de lavage avec une « Durée réduite » pour les articles peu sales.
- Appuyez deux fois sur cette touche pour programmer un cycle de lavage « Rapide » pour les articles très peu sales.



Certains programmes n'acceptent qu'une seule de ces deux options.

7.6 Startuitstel - Départ Différé

Cette option vous permet de différer le départ du programme de 30 minutes à 20 heures.

L'indicateur correspondant et le départ différé s'affiche.

8. RÉGLAGES

8.1 Signaux sonores

Les signaux sonores retentissent lorsque :

- Vous allumez l'appareil.
- Vous éteignez l'appareil.
- Vous appuyez sur les touches.
- Le programme est terminé.
- L'appareil présente une anomalie de fonctionnement.


Pour **désactiver/activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches Droogtegraad - Niveau de Séchage et Droogtijd - Minuterie pendant 6 secondes.



Si vous désactivez les signaux sonores, ils continueront à retentir si l'appareil présente une anomalie.

8.2 Sécurité enfants

Avec cette option, vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Temp.°C et T/min. jusqu'à ce que le voyant  **s'allume/s'éteigne**. Vous pouvez activer cette option :

- Après avoir appuyé sur Start/Pauze - Départ/Pauze : les options et le sélecteur de programme sont verrouillés.
- Avant d'appuyer sur Start/Pauze - Départ/Pauze : l'appareil ne peut pas démarrer.

8.3 Rinçage plus permanent

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Tijd Besparen - Gain de Temps et Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que le voyant Extra Spoelen - Rinçage+ **s'allume/s'éteigne**.

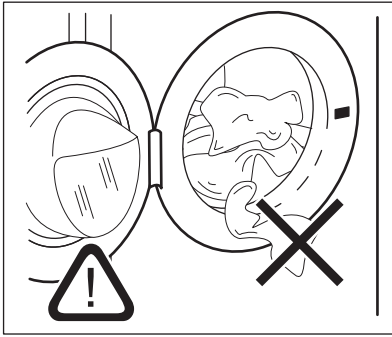
9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour la phase de lavage.
Cela active le système de vidange.
2. Versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de la phase de lavage.
3. Sélectionnez et faites démarrer, à vide, un programme pour le coton à la température la plus élevée possible.
Cela élimine toute salissure éventuelle du tambour et de la cuve.

10. UTILISATION QUOTIDIENNE

10.1 Chargement du linge

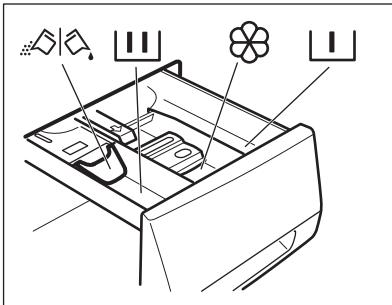
1. Ouvrez le hublot de l'appareil.
2. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil.
Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.
4. Fermez bien le hublot.



ATTENTION!

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de linge coincé entre le joint et le hublot. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou endommager le linge.

10.2 Ajout du produit de lavage et des additifs



Compartiment destiné à la phase de pré-lavage, au programme de trempage ou à un produit détachant.



Compartiment pour la phase de lavage.



Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon).

MAX

Niveau maximal pour la quantité d'additifs liquides.



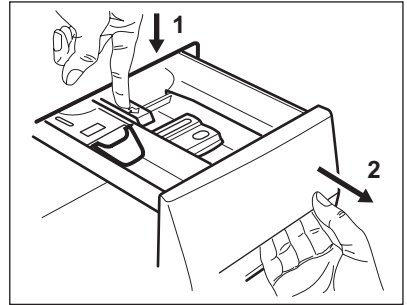
Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.



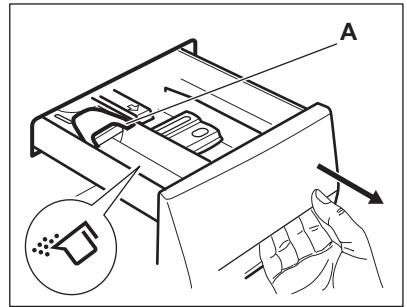
Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage des lessives.

10.3 Vérifiez la position du volet

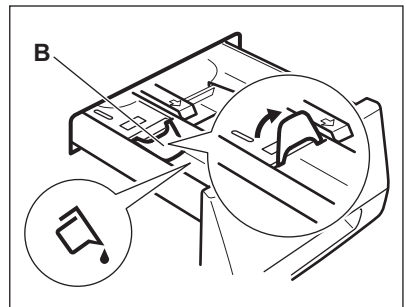
1. Tirez le distributeur de produit de lavage jusqu'à la butée.
2. Appuyez sur le levier pour faire sortir le distributeur.



3. Pour utiliser de la lessive en poudre, tournez le volet vers le haut.



4. Pour utiliser de la lessive liquide, tournez le volet vers le bas.



**Avec le volet en position BASSE :**

- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
 - N'insérez pas de lessive liquide au-delà du niveau maximal indiqué sur le volet.
 - Ne sélectionnez pas de phase de pré lavage.
 - Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.
5. Dosez le produit de lavage et l'assouplissant.
 6. Fermez soigneusement le distributeur de produit de lavage.
- Assurez-vous que le volet ne bloque pas la fermeture du tiroir.

10.4 Activation de l'appareil

1. Branchez l'appareil sur le secteur.
 2. Ouvrez le robinet d'eau.
 3. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
- Un signal court retentit.


10.5 Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur pour régler le programme :
 - Le voyant correspondant au programme s'allume.
 - Le voyant Start/Pauze - Départ/ Pause clignote.
 - L'affichage indique : la température par défaut, la vitesse d'essorage, les voyants des phases de programme et la durée du programme.
2. Si nécessaire, modifiez la température, la vitesse d'essorage, la durée du cycle ou ajoutez des options disponibles. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume.



En cas de réglage incorrect, le message **Err** s'affiche.

10.6 Démarrage d'un programme sans départ différé

Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer le programme. Le voyant correspondant cesse de clignoter et reste fixe. Sur l'affichage, le voyant de la phase en cours commence à clignoter. Le programme démarre et le couvercle est verrouillé. Le voyant  s'allume.



La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route lorsque l'appareil se remplit d'eau.

10.7 Comportement de l'appareil

Au bout d'environ 15 minutes après le départ du programme :

- L'appareil ajuste automatiquement la durée du cycle au type de linge chargé dans le tambour pour un lavage parfait en un minimum de temps.
- La nouvelle durée s'affiche.

10.8 Départ d'un programme avec départ différé


1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que le délai du départ différé (en minutes ou en heures) s'affiche. Le voyant correspondant s'allume.
 2. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.
- L'appareil démarre le décompte du départ différé. Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.



Avant d'appuyer sur la touche Start/Pauze - Départ/ Pause pour démarrer l'appareil, vous pouvez annuler ou modifier le réglage du départ différé.

10.9 Annulation du départ différé

Pour annuler le départ différé :

1. Appuyez sur Start/Pause - Départ/ Pause pour mettre l'appareil en pause.
- Le voyant correspondant clignote.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que  s'affiche.
3. Appuyez de nouveau sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour lancer immédiatement le programme.

10.10 Interruption d'un programme et modification d'une fonction

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le voyant correspondant clignote.

2. Modifiez la fonction sélectionnée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le programme se poursuit.

10.11 Annulation d'un programme en cours

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour annuler le programme et éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Maintenant, vous pouvez sélectionner un nouveau programme de lavage.



Avant de lancer le nouveau programme, l'appareil peut vidanger l'eau. Dans ce cas, assurez-vous qu'il y a toujours du détergent dans le compartiment de produit de lavage ; si ce n'est pas le cas, versez à nouveau du détergent.

10.12 Ouverture du hublot



Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés et que le tambour continue de tourner, vous ne pouvez pas ouvrir le hublot.

Pendant le déroulement d'un programme ou du départ différé, le hublot de l'appareil est verrouillé.

1. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Sur l'affichage, le voyant Hublot verrouillé s'éteint.

2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
3. Fermez le hublot de l'appareil et appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le programme ou le départ différé se poursuit.

10.13 Fin de cycle

Lorsque le programme est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement. Le signal sonore retentit (s'il est activé).

Sur l'affichage,  s'allume et le voyant couvercle verrouillé  s'éteint.

Le voyant de la touche Start/Pause - Départ/Pause s'éteint.

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.

Cinq minutes après la fin du programme, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.



Lorsque vous rallumez l'appareil, le dernier programme sélectionné s'affiche. Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.


2. Sortez le linge de l'appareil.
3. Vérifiez que le tambour est vide.
4. Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

10.14 Vidange de l'eau après la fin du cycle

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.


Le voyant de verrouillage du couvercle

 est allumé. Le couvercle reste verrouillé.

Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle :

1. Si besoin est, diminuez la vitesse d'essorage.
2. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pauze.

L'appareil effectue la vidange et l'essorage.

3. Une fois le programme terminé et le voyant de verrouillage du couvercle  éteint, vous pouvez ouvrir le couvercle.

4. Appuyez sur Aan/Uit - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.



L'appareil effectue automatiquement la vidange et l'essorage au bout d'environ 18 heures.

10.15 Option « Veille auto »

La fonction Veille auto éteint automatiquement l'appareil pour réduire la consommation d'énergie lorsque :

- Vous n'utilisez pas l'appareil pendant 5 minutes avant d'appuyer sur la touche Start/Pauze - Départ/Pauze. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour mettre à nouveau l'appareil en marche.
- Au bout de 5 minutes après la fin du programme de lavage. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour mettre à nouveau l'appareil en marche. L'affichage indique la fin du dernier programme sélectionné. Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.



Si vous sélectionnez un programme ou une option se terminant avec de l'eau dans le tambour, la fonction Veille auto **n'éteint pas l'appareil** pour vous rappeler qu'il faut vidanger l'eau.

11. UTILISATION QUOTIDIENNE - SÉCHAGE UNIQUEMENT



AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

11.1 Réglage du séchage



AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.

1. Appuyez sur Aan/Uit - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour allumer l'appareil.
2. Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Tournez le sélecteur de programme sur le programme adapté aux articles

à sécher. L'indicateur de séchage



s'allume.






Pour obtenir de bonnes performances de séchage, **ne dépassez pas** les charges de linge humide à sécher recommandées dans la notice d'utilisation. **Ne sélectionnez pas** de vitesse d'essorage inférieure à la vitesse automatique du programme sélectionné.

11.2 Degrés de séchage automatique



Le linge peut être séché en fonction de degrés de séchage prédéfinis :


1. Appuyez sur Droogtegraad - Niveau de Séchage à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'un des indicateurs de degré de séchage s'allume :

-  : indicateur PRÊT À REPASSER pour les articles en coton
-  : indicateur PRÊT À RANGER pour les articles en coton, textiles synthétiques, laine et soie
-  : indicateur EXTRA SEC pour les articles en coton

La durée, calculée selon le poids d'une charge par défaut, s'affiche. Si votre charge de linge est plus ou moins lourde que le poids par défaut, l'appareil ajuste automatiquement la durée au cours du cycle.

2. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer le programme.

L'indicateur Hublot verrouillé  s'allume. L'indicateur de séchage  commence à clignoter.



 Certains degrés de séchage ne peuvent pas être sélectionnés selon le type de linge.


11.3 Séchage chronométrique

Le linge peut également être séché en mode chronométré manuel :

1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Droogtijd - Minuterie pour régler la durée de séchage (reportez-vous au tableau du « Programme de séchage chronométrique »).
 - La valeur réglée s'affiche : par exemple, 40. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée augmente de 5 minutes.
 - La nouvelle durée s'affiche au bout de quelques secondes : par


exemple, 43. L'appareil calcule également la durée des phases d'anti-froissage et de refroidissement.


2. Appuyez sur Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer le programme.
 - La nouvelle durée s'affiche régulièrement.
 - Le voyant de séchage  commence à clignoter.
 - Le voyant Hublot verrouillé  s'allume.

 Si vous ne réglez qu'une durée de séchage de 10 minutes, l'appareil procède uniquement à une phase de refroidissement. Si le linge n'est pas assez sec, sélectionnez de nouveau une courte durée de séchage.

11.4 Fin du programme de séchage

L'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

- Les signaux sonores retentissent (s'ils sont activés).
- Le symbole  s'affiche.
- Le voyant Start/Pauze - Départ/Pause s'éteint.
- Les dernières minutes du cycle de séchage correspondent à la phase de refroidissement et à la phase anti-froissage. Le hublot reste verrouillé.

Lorsque le voyant Hublot verrouillé  s'éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil. Quelques minutes après la fin du programme, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.
2. Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
3. Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

12. UTILISATION QUOTIDIENNE - LAVAGE ET SÉCHAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

12.1 Programme Non-Stop (séchage enchaîné)

1. Appuyez sur Aan/Uit - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour allumer l'appareil.
2. Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.



Pour obtenir de bonnes performances de séchage, **ne dépassez pas** les charges de linge humide à sécher recommandées dans le Manuel d'utilisation. **Ne sélectionnez pas** de vitesse d'essorage inférieure à la vitesse automatique du programme sélectionné.

3. Versez le produit de lavage et les additifs dans le compartiment approprié.
4. Tournez le sélecteur sur le programme de lavage.
Les voyants des différentes phases de lavage s'allument.
5. Sélectionnez les options disponibles.

12.2 Lavage et séchage automatique

1. Appuyez sur Droogtegraad - Niveau de Séchage à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'un des indicateurs de degré de séchage s'allume :

- : indicateur PRÊT À REPASSER pour les articles en coton
- : indicateur PRÊT À RANGER pour les articles en coton, textiles synthétiques, laine et soie
- : indicateur EXTRA SEC pour les articles en coton

L'indicateur s'allume. La valeur affichée est la durée des cycles de lavage + séchage calculée selon le poids d'une charge par défaut.



Pour obtenir de bons résultats de séchage, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse d'essorage trop basse pour les articles devant être lavés et séchés.

2. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour lancer le programme.

L'indicateur du degré de séchage sélectionné reste allumé.

L'indicateur Hublot verrouillé s'allume.

La nouvelle durée s'affiche régulièrement.



Les dernières minutes du cycle de séchage correspondent aux phases d'anti-froissage et de refroidissement.

12.3 Lavage et séchage chronométrique

Pour obtenir de bons résultats de séchage, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse d'essorage trop basse pour les articles devant être lavés et séchés.


1. Pour régler la durée de séchage, appuyez sur la touche Droogtijd - Minuterie. L'affichage indique 10 minutes.

Le voyant s'allume. L'affichage indique la durée de séchage sélectionnée, par exemple : **40**. Au bout de quelques secondes, l'affichage indique la durée finale **203**, correspondant à la durée totale des cycles de lavage et de séchage (phases de lavage + séchage + anti-froissage + refroidissement).



Si vous ne réglez qu'une durée de séchage de 10 minutes après le lavage, l'appareil calcule également la durée des phases d'anti-froissage et de refroidissement.

- Appuyez sur Start/Pause - Départ/ Pause pour lancer le programme.

Le voyant  s'allume. Le hublot est verrouillé. La nouvelle durée s'affiche régulièrement.

12.4 Fin du programme

L'appareil s'arrête automatiquement. Les signaux sonores retentissent (s'ils sont activés).

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « À la fin du programme de séchage » du chapitre précédent.

- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
- Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

12.5 Peluches sur les textiles

Durant les phases de lavage et/ou séchage, certains types de textiles, tels que le tissu éponge, la laine ou les sweat-shirts, peuvent perdre des peluches.

Ces peluches peuvent ensuite s'accrocher aux tissus lavés au cours du cycle suivant.

Cet inconvénient est encore plus fréquent avec des tissus techniques.

Pour éviter que les peluches ne s'accrochent à vos vêtements, il est recommandé :

- de ne pas laver de tissus de couleur sombre après avoir lavé et séché des vêtements de couleur claire (tissu éponge, laine et sweat-shirts) et inversement.
- de laisser sécher ce type de textiles à l'air libre lorsqu'ils viennent d'être lavés pour la première fois.
- de nettoyer le filtre de vidange.
- Après la phase de séchage, nettoyez entièrement le tambour vide, le joint et le hublot avec un chiffon humide.

12.6 Comme éliminer les peluches des vêtements

Pour éliminer les peluches se trouvant dans le tambour, sélectionnez un programme spécial :

- Videz le tambour.
- Nettoyez le tambour, le joint et le hublot avec un chiffon humide.
- Sélectionnez le programme de rinçage.
- Appuyez simultanément sur T/min. et Droogtijd - Minuterie pour activer la fonction de nettoyage, jusqu'à ce que **CLE** s'affiche.
- Appuyez sur Start/Pause - Départ/ Pause pour lancer le programme.

13. CONSEILS



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

13.1 Chargement du linge

- Répartissez le linge entre articles : blancs, de couleurs, synthétiques, délicats et en laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.

- Ne lavez pas les articles blancs et de couleur ensemble.
- Certains articles de couleurs peuvent déteindre lors des premiers lavages. Il est recommandé de les laver séparément les premières fois.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Attachez les ceintures.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.

- Retournez les tissus multi-couches, en laine et les articles portant des illustrations imprimées vers l'intérieur.
- Enlevez les taches tenaces.
- Lavez les taches incrustées avec un produit spécial.
- Traitez les rideaux avec précautions. Enlevez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas d'articles sans ourlet ou déchirés dans l'appareil. Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits et/ou délicats (par exemple les soutiens-gorge à armatures, les ceintures, les bas, etc.).
- Une très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre pendant la phase d'essorage. Si cela se produit, répartissez manuellement les articles dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.
- Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
- Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.
- Utilisez des produits adaptés au type et à la couleur du textile, à la température du programme et au niveau de salissure.
- Si votre appareil ne dispose pas d'un distributeur de produit de lavage avec volet, ajoutez les produits de lavage liquides à l'aide d'une boule doseuse (fournie par le fabricant du produit de lavage).

13.2 Taches tenaces

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé de pré-traiter ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.

Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et de textile.

13.3 Produits de lavage et additifs

- Utilisez uniquement des produits de lavage et des additifs spécialement conçus pour les lave-linge :
 - lessives en poudre pour tous les types de textiles,
 - lessives en poudre pour les textiles délicats (40 °C max.) et les lainages,
 - lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.

13.4 Conseils écologiques

- Réglez un programme sans prélavage pour laver du linge normalement sale.
- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge de linge maximale.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la bonne quantité de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique. Reportez-vous au chapitre « Dureté de l'eau ».

13.5 Dureté de l'eau

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, contactez votre compagnie des eaux.

Utilisez la bonne quantité d'adoucisseur d'eau. Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages du produit.

13.6 Conseils de séchage

Préparation du cycle de séchage

- Ouvrez le robinet d'eau.
- Vérifiez que le tuyau de vidange est correctement raccordé. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Installation ».

- Reportez-vous au tableau des programmes de séchage pour connaître les charges de linge maximales des programmes de séchage.





13.7 Articles à ne pas sécher

Ne réglez pas de programme de séchage pour les types de linge suivants :

- Articles très délicats.
- Rideaux synthétiques.
- Vêtements avec des pièces en métal.
- Bas en nylon.
- Couvertures.
- Couvre-lits.
- Couettes.
- Anoraks.
- Sacs de couchage
- Textiles avec des résidus de laque, de dissolvant pour les ongles ou substances similaires.
- Vêtements avec de la mousse de caoutchouc ou une matière similaire à la mousse de caoutchouc.

13.8 Étiquettes des vêtements

Lorsque vous séchez du linge, respectez les indications se trouvant sur les étiquettes des fabricants des vêtements :

-  = Le vêtement peut être séché en machine
-  = Le cycle de séchage est à haute température
-  = Le cycle de séchage est à basse température
-  = Le vêtement ne peut pas être séché en machine.

13.9 Durée du cycle de séchage

La durée de séchage peut varier en fonction :

- de la vitesse du dernier essorage
- du degré de séchage
- du type de linge
- de la quantité de linge

13.10 Séchage supplémentaire

Si le linge est encore trop humide à la fin du programme de séchage, effectuez un autre cycle de séchage court.



AVERTISSEMENT!

Pour éviter que le linge ne se froisse ou rétrécisse, ne le séchez pas excessivement.

13.11 Conseils généraux

Reportez-vous au tableau des « Programmes de séchage » pour connaître les durées de séchage moyennes.

L'expérience vous aidera à mieux maîtriser le séchage du linge. Notez les durées de séchage des cycles que vous avez déjà effectués.

Pour éviter la formation d'électricité statique à la fin du cycle de séchage :

1. Utilisez un assouplissant durant le cycle de lavage.
2. Utilisez un assouplissant spécial pour les sèche-linge.

Lorsque le programme de séchage est terminé, retirez rapidement le linge du tambour.

14. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.



ATTENTION!

N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.

14.1 Nettoyage extérieur

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces.

14.2 Détartrage

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un détartrant pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de calcaire et de rouille.

Pour éliminer les particules de rouille, utilisez uniquement des produits spéciaux pour lave-linge. Procédez séparément d'un lavage de linge.



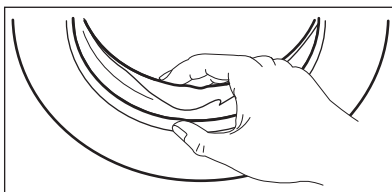
Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

14.3 Lavage d'entretien

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Procédez régulièrement à un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

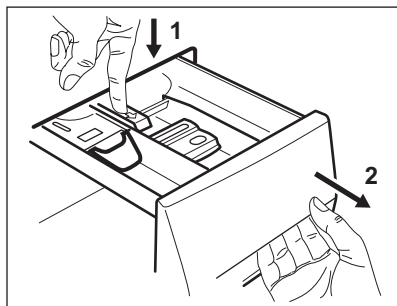
14.4 Joint du couvercle



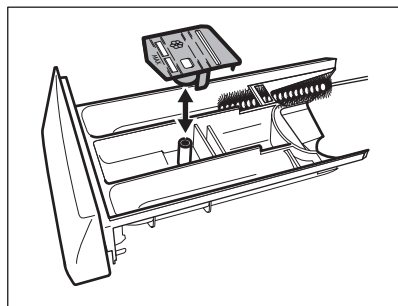
Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur.

14.5 Nettoyage du distributeur de produit de lavage

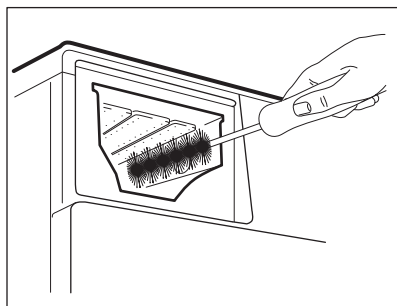
1.



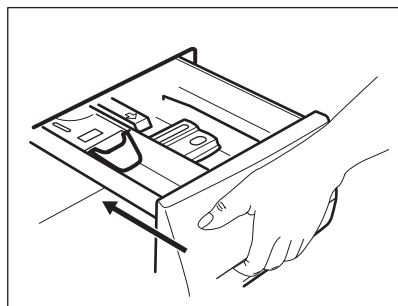
2.



3.

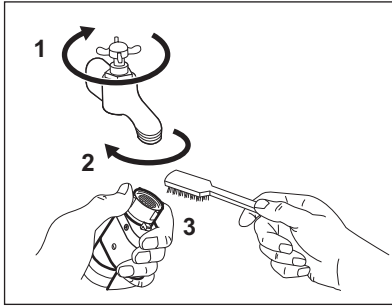


4.

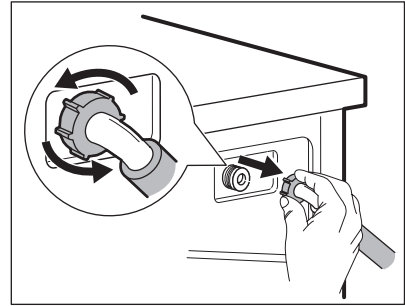


14.6 Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne

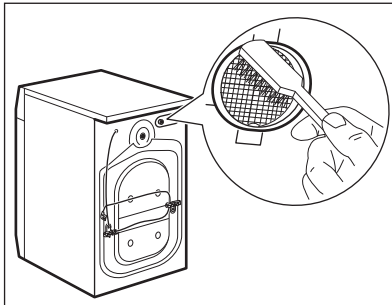
1.



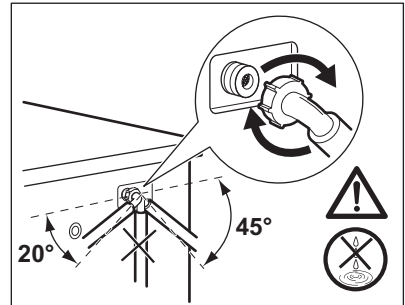
2.



3.



4.

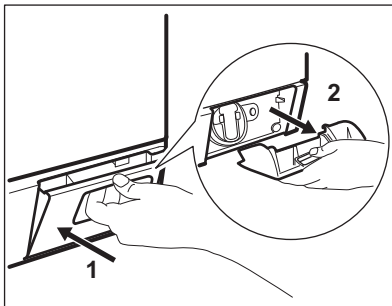


14.7 Nettoyage du filtre de vidange

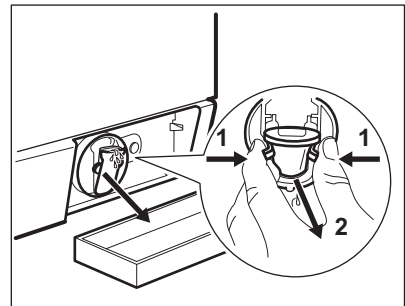


Ne nettoyez pas le filtre de vidange si l'eau dans l'appareil est chaude.

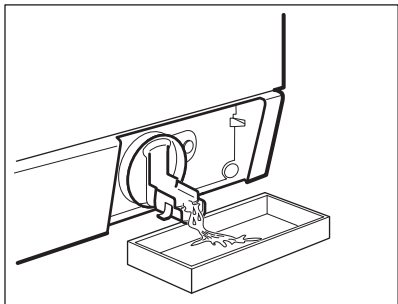
1.



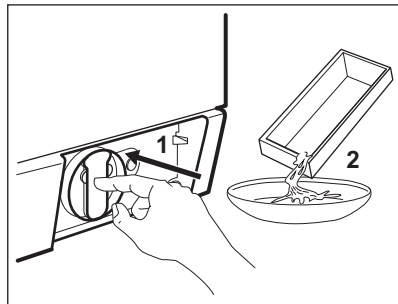
2.



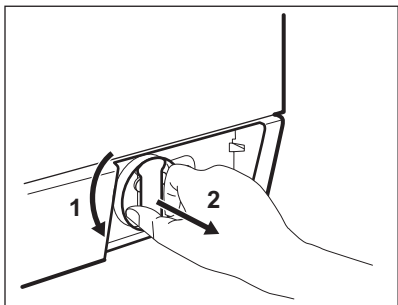
3.



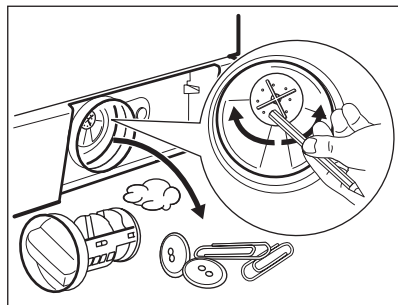
4.



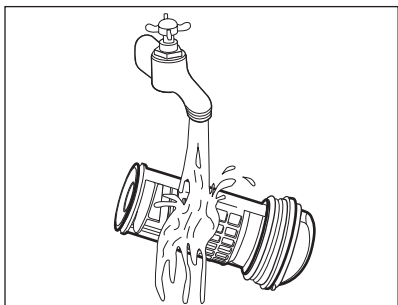
5.



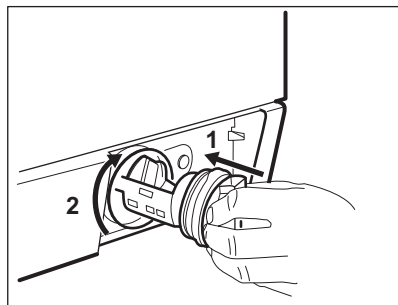
6.



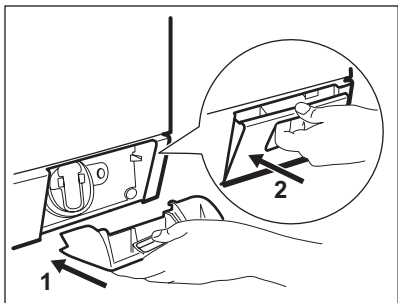
7.



8.



9.



14.8 Vidange d'urgence

En raison d'une anomalie de fonctionnement, l'appareil ne peut pas vidanger l'eau.

Si cela se produit, procédez aux étapes (1) à (9) du chapitre « Nettoyage du filtre de vidange ». Si nécessaire, nettoyez la pompe.

Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange :

1. Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange : Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour le lavage principal.
2. Démarrez le programme pour vidanger l'eau.

14.9 Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative,

évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'écouler du tuyau.
4. Videz la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.
5. Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

15. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

15.1 Introduction

L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez le service après-vente agréé.

Pour certaines anomalies, un signal sonore se fait entendre et un code d'alarme s'affiche :

- **E10** - L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.
- **E20** - L'appareil ne se vidange pas.

- **E40** - Le hublot de l'appareil n'est pas fermé. Vérifiez le hublot !
- **E40** - L'alimentation électrique est instable. Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.
- **E91** - Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil. Éteignez puis rallumez l'appareil.
- **EFO** - Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Contactez le service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT!

Éteignez l'appareil avant de procéder aux vérifications.

15.2 Pannes possibles

Problème	Solution possible	
Le programme ne démarre pas.	Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.	
	Vérifiez que le hublot de l'appareil est fermé.	
	Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles.	
	Assurez-vous que la touche Départ/Pause est enfoncée.	
	Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.	
L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	Désactivez la sécurité enfants si elle a été préalablement activée.	
	Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.	
	Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux.	
	Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué.	
	Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».	
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié.	
	Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct.	
	L'appareil ne se remplit pas d'eau et se vidange immédiatement.	Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte. Le tuyau est peut-être trop bas.
		L'appareil ne vidange pas l'eau.
	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.	
Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».		
Vérifiez que le raccordement du tuyau de vidange est correct.		
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi un programme sans phase de vidange.	

Problème	Solution possible
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans la cuve.
La phase d'essorage n'a pas lieu ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	Sélectionnez le programme d'essorage.
	Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Répartissez manuellement les vêtements dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage. Ce problème peut résulter de problèmes d'équilibrage.
Il y a de l'eau sur le sol.	Assurez-vous que les raccords des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau.
	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé.
	Assurez-vous d'utiliser une lessive adaptée en quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le hublot de l'appareil.	Assurez-vous que le programme de lavage est terminé.
	Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour.
	Vérifiez que l'appareil est alimenté en électricité.
	Ce problème peut résulter d'une anomalie de l'appareil. Contactez le service après-vente agréé. Si vous devez ouvrir le hublot, lisez attentivement le chapitre « Ouverture d'urgence du hublot ».
L'appareil fait un bruit inhabituel.	Vérifiez que l'appareil est de niveau. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Vérifiez que l'emballage et/ou les boulons de transport ont été retirés. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Ajoutez plus de linge dans le tambour. La charge est peut-être trop légère.
Le cycle est plus court que la durée affichée.	L'appareil calcule une nouvelle durée selon la charge de linge. Reportez-vous au chapitre « Valeurs de consommation ».
Le cycle est plus long que la durée affichée.	Une charge de linge mal répartie augmente la durée du cycle. L'appareil se comporte normalement.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre.

Problème	Solution possible
	Utilisez des produits spéciaux pour enlever les taches tenaces avant de laver le linge.
	Veillez à sélectionner la bonne température.
	Réduisez la charge de linge.
Impossible de régler une option.	Assurez-vous d'avoir appuyé sur la/les bonne(s) touche(s).
L'appareil ne sèche pas ou le séchage n'est pas satisfaisant.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué.
	Réduisez la charge de linge.
	Assurez-vous que vous avez réglé un cycle adapté. Si nécessaire, sélectionnez de nouveau une courte durée de séchage.
Le linge est couvert de peluches de différentes couleurs.	<p>Le linge lavé au cours du cycle précédent a libéré des peluches de couleurs différentes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La phase de séchage vous permet d'éliminer une partie des peluches. • Lavez les vêtements avec un anti-pelucheux. <p>En cas de présence excessive de peluches dans le tambour, effectuez un programme adapté (reportez-vous au chapitre « Peluches sur les textiles » pour plus de détails).</p>

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche. Le programme reprend là où il s'était interrompu.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Si l'écran affiche d'autres codes d'alarme. Éteignez puis rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

15.3 Ouverture d'urgence du hublot

En cas de panne d'alimentation ou d'anomalie de l'appareil, le hublot reste verrouillé. Le programme de lavage continue dès que l'alimentation est rétablie. Si le hublot reste verrouillé en cas d'anomalie, il est possible de l'ouvrir à l'aide du dispositif de déverrouillage d'urgence.

Avant d'ouvrir le hublot :



ATTENTION!

Assurez-vous que la température de l'eau et le linge ne sont pas brûlants. Si nécessaire, attendez qu'ils refroidissent.



ATTENTION!

Assurez-vous que le tambour ne tourne pas. Si nécessaire, attendez que le tambour cesse de tourner.

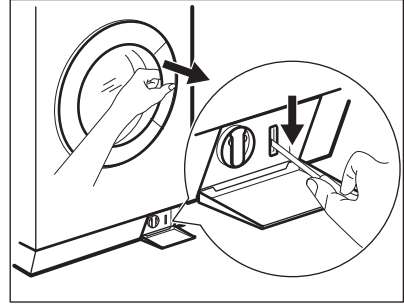


Assurez-vous que le niveau de l'eau à l'intérieur du tambour n'est pas trop élevé. Effectuez une vidange d'urgence si nécessaire (reportez-vous à la section « Vidange d'urgence » au chapitre « Entretien et nettoyage »).

Pour ouvrir le hublot, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
3. Ouvrez le volet du filtre.

4. Maintenez le dispositif de déverrouillage d'urgence en le tirant vers le bas et ouvrez le hublot simultanément.




5. Sortez le linge et refermez le hublot.
6. Fermez le volet du filtre.


16. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur / Profondeur totale	600 mm / 850 mm / 605 mm / 639 mm
Branchement électrique	Tension	230 V
	Puissance totale	2 200 W
	Fusible	10 A
	Fréquence	50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	8 bar (0,8 MPa)
Charge de lavage maximale	Coton	8 kg
Charge de séchage maximale	Coton	6 kg
	Synthétiques	3 kg
Vitesse d'essorage	Maximale	1600 tr/min

17. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages

dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité,

recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures

ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop



132896490-A-302015



 **AEG**
perfekt in form und funktion